

# Panasonic®

## Manuel utilisateur

Téléphone mobile simplifié

Modèle **KX-TU339 EX**



**Vous venez d'acquérir un produit Panasonic et nous vous en remercions.**

Veuillez lire le présent manuel utilisateur avant d'utiliser l'appareil et conservez-le pour référence ultérieure.

**Avant la première utilisation, consultez le chapitre "Informations importantes", à la page 13.**

### Accessoires fournis

- Adaptateur secteur (réf. PNLV230CE) : 1 unité
- Batterie rechargeable (réf. BJ-LT100010) : 1 unité
- Socle de chargement : 1 unité

## Sommaire

<b>Mise en route</b>	
Installation .....	3
Commandes .....	6
Ecran .....	7
Mise sous tension/hors tension .....	10
Réglages initiaux .....	10
<b>Informations importantes</b>	
Pour votre sécurité .....	13
Consignes de sécurité importantes .....	16
Pour des performances optimales .....	16
Autres informations .....	16
SAR (ou DAS : Débit d'Absorption Spécifique) .....	18
Caractéristiques .....	19
<b>Opérations de base</b>	
Appeler un correspondant .....	20
Réception d'appels .....	21
Journal d'appels .....	22
Service de boîte vocale .....	22
Saisie de texte .....	23
Messages .....	24
Répertoire .....	27
Alarme .....	30
Mode nuit .....	31
Calendrier/Agenda .....	31
Enregistrement vocal .....	33
Appel prioritaire .....	34
Fonctionnalités d'appel du réseau .....	36
Réglages de sécurité .....	37
Appareil photo .....	38
Visionneuse de photos .....	40
Gestionnaire de fichier .....	41
<b>Personnalisation de votre téléphone</b>	
Liste de menus .....	44
<b>Connexion aux autres périphériques</b>	
Utilisation de la radio FM .....	52
Utilisation d'une connexion sans fil Bluetooth® .....	54
Utilisation d'une connexion USB .....	57
<b>Informations utiles</b>	
Dépannage .....	58
Informations générales .....	61
Service des ventes .....	62
Garantie (pour les Pays-Bas) .....	63
Informations de garantie (pour l'Allemagne et l'Autriche) .....	64
Centre d'assistance clientèle pour téléphones mobiles (pour l'Italie) .....	64
Garantie (pour l'Italie) .....	65
<b>Index</b>	
Index .....	67

## Installation

### Insertion d'une carte SIM, d'une carte microSD et de la batterie

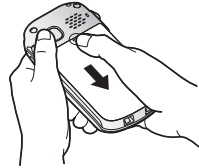
Une carte SIM (non fournie) permet de connecter le téléphone au service de téléphonie mobile. Pour plus d'informations, contactez votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services.

Une carte microSD (non fournie) vous permet d'augmenter les capacités de stockage du téléphone.

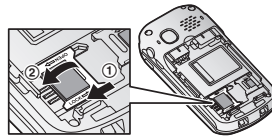
**Important :**

- Éteignez le téléphone avant de retirer la batterie.
- Afin d'éviter toute perte de données ou anomalie de fonctionnement, vous ne devez pas endommager, manipuler de manière négligente ou court-circuiter les contacts de couleur ou de la carte SIM ou microSD.

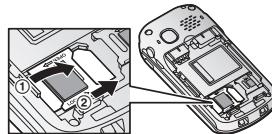
- 1 Retirez le couvercle du téléphone.



- 2 Ouvrez le couvercle de la carte SIM en le faisant glisser vers le côté le plus proche du téléphone (①), puis en le soulevant (②).

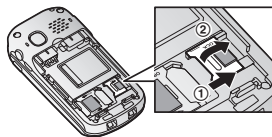


- 3 Insérez la carte SIM en orientant les contacts dorés vers le bas, fermez le couvercle de la carte SIM (①), puis faites-le doucement glisser vers le côté opposé du téléphone (②).

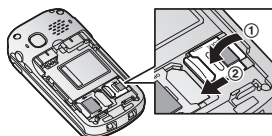


## Mise en route

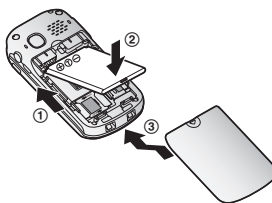
4 Ouvrez le couvercle de la carte microSD en le faisant glisser vers le côté le plus proche du téléphone (①), puis en le soulevant (②).



5 Insérez la carte microSD en orientant les contacts dorés vers le bas, fermez le couvercle de la carte microSD (①), puis faites-le doucement glisser vers le côté opposé du téléphone (②).



6 Insérez la batterie (①) et placez-la dans le téléphone (②), puis fixez le couvercle (③).



### Remarques :

- Utilisez uniquement la batterie spécifiée.
- Essuyez les pôles de la batterie (⊕, ⊖), la carte SIM et la carte microSD à l'aide d'un chiffon sec.
- Évitez de toucher les bornes de la batterie (⊕, ⊖) ou les contacts de l'appareil.
- Après installation de la carte SIM, de la carte microSD et de la batterie, appuyez sur [**🔌**] pendant 2 secondes environ pour allumer l'appareil (page 10).

## Charge de la batterie

Vous pouvez recharger la batterie en branchant le téléphone sur une prise électrique à l'aide de l'adaptateur secteur fourni, soit directement soit via le socle de chargement, ou en le branchant sur un ordinateur à l'aide d'un câble USB (non fourni).

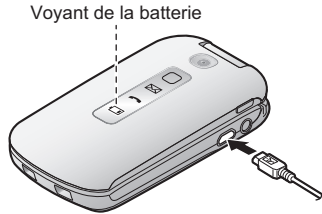
- La batterie se recharge en totalité en 3 heures environ.
- **La durée nécessaire au chargement et la durée de vie de la batterie peuvent varier en fonction du réseau.**
- Si vous utilisez un adaptateur secteur, utilisez uniquement l'adaptateur fourni.



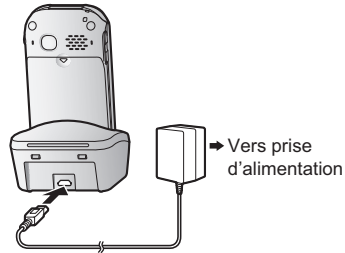
## Mise en route

- Lorsque la charge débute, le téléphone émet un son et le voyant de la batterie s'allume. Lorsque la charge de la batterie est terminée, le voyant de la batterie s'éteint.

### ◆ Adaptateur secteur ou connexion USB



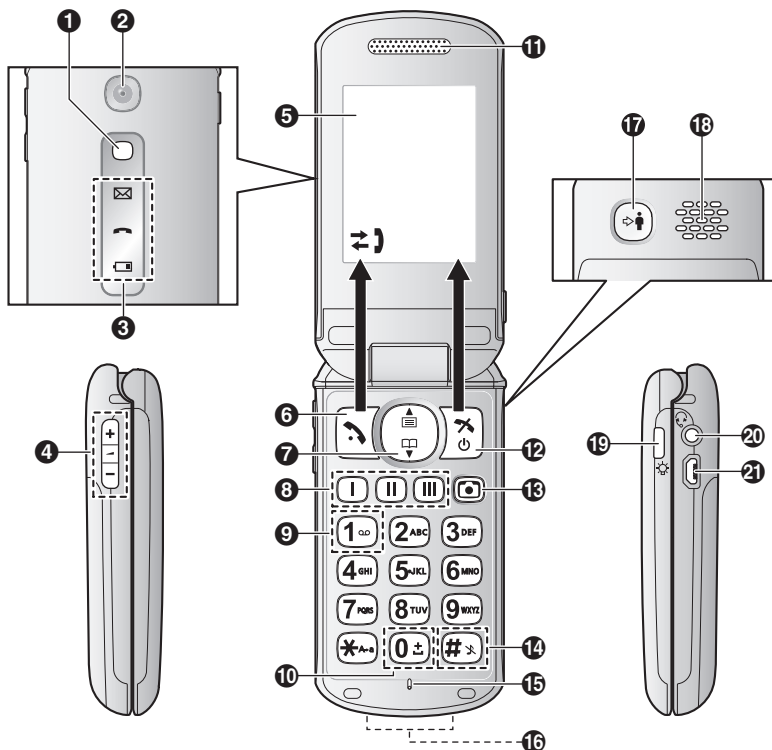
### ◆ Utilisation du socle de chargement



#### Remarques :

- Il peut arriver que la batterie gonfle en approchant de sa fin de vie. Ceci dépend des conditions d'utilisation et ne signale pas un problème.
- Il est normal que le téléphone et l'adaptateur secteur soient chauds pendant la charge.

## Commandes


















- ❶ Lampe torche
- ❷ Objectif de la caméra
- ❸ Voyant d'état, page 10
- ❹ Augmentation/baisse du volume  
Modification de la taille d'affichage de la police, voir page 11
- ❺ Écran, voir page 7
- ❻ Permet de passer des appels/de répondre à des appels/de sélectionner la fonction affichée au-dessus (page 9).

## Mise en route
































- 7 Touche de navigation  
[▲] (☰) : permet d'ouvrir le menu principal.  
[▼] (☷) : permet d'afficher la liste des contacts.
- 8 Numérotation rapide, voir page 20
- 9 Permet d'appeler la messagerie vocale (appui long), voir page 23
- 10 Appel international ; page 20
- 11 Ecouteur
- 12 Alimentation/fin de l'appel/ permet de passer des appels/de sélectionner la fonction affichée au-dessus (page 9).
- 13 Touche de l'appareil photo ; page 38
- 14 Maintenez cette touche enfoncée pendant 2 secondes pour activer/désactiver le mode silencieux.
- 15 Microphone
- 16 Contacts de charge
- 17 Appel prioritaire, voir page 34
- 18 Haut-parleur
- 19 Appuyez sur cette touche pour allumer/éteindre la lampe (page 39).
- 20 Prise casque
- 21 Connecteur USB (type micro-B) ; page 5, 57

## Ecran


















### Symboles

-  Intensité du signal  
**R** : itinérance du réseau
-  **E** : le téléphone est connecté à un réseau EDGE.
-  **G** : le téléphone est connecté à un réseau GPRS.
-  Niveau de la batterie
  -  : élevé
  -  : moyen
  -  : faible
  -  : chargement nécessaire.
-  Le téléphone est connecté à un ordinateur via un port USB.
-  L'appel n'est pas chiffré.\*1
-  Le mode silencieux est activé. (page 7, 50)
-  Le mode vibreur est activé. (page 50)
-  Le mode mains libres est activé. (page 21)
-  Volume de la sonnerie désactivé.
-  Appel entrant

## Mise en route

-  Appel sortant
-  Appel manqué
-  Le micro est désactivé. (page 21)
-  L'égaliseur de contrôle de fréquence est activé. (page 21)
-  Un 2ème appel est en attente.
- ● Le contact est enregistré au niveau du téléphone.
- ● Répertoire racine du téléphone
- ● Un téléphone mobile est détecté dans le menu de recherche Bluetooth.
-  Le contact est enregistré au niveau de la carte SIM.
-  Nom du contact
-  Numéro de téléphone mobile
-  Numéro de téléphone professionnel
-  Numéro de téléphone personnel
-  Numéro de télécopieur
-  Tonalité de sonnerie sélectionnée
- ● Nouveau message SMS reçu.
- ● Le message SMS (non lu/non envoyé) est enregistré au niveau du téléphone.
-  Le message SMS (envoyé) est enregistré au niveau du téléphone.
-  Le message SMS (ouvert) est enregistré au niveau du téléphone.
-  Le message SMS (non lu/non envoyé) est enregistré au niveau de la carte SIM.
-  Le message SMS (envoyé) est enregistré au niveau de la carte SIM.
-  Le message SMS (ouvert) est enregistré au niveau de la carte SIM.
-  Un MMS est en cours d'envoi ou de réception.
- ● Un nouveau MMS a été reçu.
  - Clignotant : la mémoire des messages est saturée.
- ● Un MMS n'a pas été lu ou n'a pas été envoyé.
-  Le MMS a été lu.
-  Le MMS n'a pas été reçu.
-  Le MMS a été envoyé.
  - Fichier image
  - Un fichier image est joint au MMS.
  - Le fichier est sélectionné en tant qu'image d'appelant.
-  Répertoire racine de la carte mémoire
- – Fichier audio
- – Un fichier audio est joint au MMS.












## Mise en route

- |   |  |
|---|--|
|  Fichier VCF (vCard)   |  Le casque (en option) est connecté.  |
|  Autre format de fichier   |  – La fonctionnalité Bluetooth est activée. (page 54)   |
|  Un autre format de fichier est joint au MMS.                                    |  – Un autre périphérique Bluetooth est connecté.  |
|  Dossier   |  Un ordinateur compatible avec la fonction Bluetooth est détecté dans le menu de recherche Bluetooth. |
|  Le destinataire du MMS est indiqué dans le champ À.                             |  Un casque Bluetooth est détecté dans le menu de recherche Bluetooth.                                 |
|  Le destinataire du MMS est indiqué dans le champ Cc (copie carbone).            |  Le casque Bluetooth est connecté au téléphone.   |
|  Le destinataire du MMS est indiqué dans le champ Bcc (copie carbone invisible). |  Le kit mains libres est détecté dans le menu de recherche Bluetooth.                                 |
|  Nouveau message vocal reçu. <sup>*2</sup> (page 23)                             |  |
|  L'alarme est activée. (page 30, 31)   |  |
|  Le mode nuit est activé. (page 31)  |  |








\*1 Pour plus d'informations, contactez votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services.

\*2 Abonnés au service de boîte vocale uniquement




## Touches fonctionnelles

- |  |  |
|--|--|
|  Permet de composer le numéro d'urgence.         |  Appelle un correspondant/répond à un appel. |
|  Permet de retourner à l'écran précédent.       |  Termine l'appel.                           |
|  Permet d'accepter la sélection.                |  Permet d'activer le mode mains libres.     |
|  Permet d'effacer un chiffre/un caractère.      |  Permet d'ouvrir le menu d'options.         |
|  Permet d'ouvrir le journal des appels récents. |  Répond à un 2ème appel.                    |
|  |  Permet de procéder à des modifications.    |

## Mise en route

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li> Sélectionne plusieurs éléments.</li><li> Arrête l'alarme.</li><li> Permet d'activer la fonction de rappel d'alarme.</li><li> Permet d'éteindre l'appareil.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li> Permet d'interrompre la lecture.</li><li> Permet de reprendre la lecture.</li><li> Arrête l'enregistrement ou la lecture.</li></ul> |
|---|---|

## Voyant d'état

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"><li> Voyant de message<br/>Clignote lors de la réception d'un nouveau message.*1</li><li> Voyant d'appel entrant<br/>Clignote en présence d'un appel entrant, en cas d'appel manqué*1 ou lors de la conversation.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li> Voyant de la batterie<br/>S'allume lors de la charge.<ul style="list-style-type: none"><li>– Clignotant : le niveau de la batterie est faible.</li></ul></li></ul> |
|---|--|



\*1 Le voyant de message et le voyant d'appel entrant cessent de clignoter au bout de 12 heures.

## Mise sous tension/hors tension

Appuyez sur  pendant environ 2 secondes.

- Le téléphone vibre lorsque vous l'allumez.

### Remarques :

- Saisissez le code PIN1 et appuyez sur  ou  lorsque la demande de code PIN1 s'affiche (page 37).
- L'écran s'éteint lorsque vous n'utilisez pas le téléphone pendant environ 1 minute. Appuyez sur n'importe quelle touche pour réactiver l'écran.


## Réglages initiaux

Le téléphone peut vous demander de configurer la langue d'affichage, le fuseau horaire, ainsi que la date et l'heure à chaque fois qu'une nouvelle carte SIM est installée.

**1**  : sélectionnez la langue souhaitée. → 

- 2 [↕] : sélectionnez le fuseau horaire souhaité. → [↵]
- 3 Saisissez la date, le mois et l'année. → [↵]
- 4 Saisissez l'heure. → [↵]

**Remarques :**

- Si vous sélectionnez une langue que vous ne savez pas lire :  
Appuyez sur [▲]. → [↕] : sélectionnez . → [↵] 2 fois → [▼] 2 fois → [↵] → [↕] :  
sélectionnez la langue souhaitée. → [↵]
- Si vous souhaitez modifier le format de la date et/ou de l'heure, reportez-vous à la page 49.
- Pour régler l'heure d'été, voir page 49.

---

## Taille de la police d'affichage

Appuyez sur [+] ou sur [-] pour régler la taille de la police des menus affichés.

**Remarques :**

- Vous ne pouvez régler la taille de la police d'affichage lorsqu'un appel est en cours ou si le téléphone sonne pour indiquer un appel entrant.


---

## Modification de la sonnerie

Vous pouvez modifier la sonnerie en sélectionnant une des sonneries prédéfinies ("Utilisation d'une sonnerie prédéfinie", page 11) ou en sélectionnant un de vos propres fichiers audio (y compris les sons enregistrés à l'aide de l'enregistreur de voix du téléphone) pour l'utiliser en tant que sonnerie ("Utilisation de votre propre fichier audio", page 12).

---

### Utilisation d'une sonnerie prédéfinie

- 1 Appuyez sur [▲]. → [↕] : sélectionnez . → [↵]
- 2 [↕] : "Général" → [↵]
- 3 [↕] : "Personnaliser" → [↵]
- 4 [↕] : "Sonnerie" → [↵]
- 5 [↕] : sélectionnez la sonnerie souhaitée. → [↵]

## Mise en route

---

### Utilisation de votre propre fichier audio

Avant de pouvoir utiliser votre propre fichier audio en tant que sonnerie, vous devez d'abord le paramétrer comme sonnerie.

- 1 Appuyez sur **[▲]**. → **[↕]** : sélectionnez **♪**. → **[↶]**
- 2 **[↕]** : “Général” → **[↶]**
- 3 **[↕]** : “Personnaliser” → **[↶]**
- 4 **[↕]** : “Sonnerie” → **[↶]**
- 5 **[↕]** : “Sélection depuis Fichier” → **[↶]**
- 6 **[↕]** : sélectionnez l'emplacement de stockage souhaité (répertoire racine). → **[↶]**
- 7 **[↕]** : sélectionnez le dossier et/ou le fichier souhaités. → **[↶]**
  - Le nom du fichier audio sélectionné apparaît dans la liste.

---

### Numérotation audible

Lorsque vous activez cette fonction, les chiffres sont annoncés lorsque vous appuyez sur les touches de numérotation. Pour modifier ce réglage, reportez-vous à la page 50.



### Pour votre sécurité

Lisez attentivement cette section avant d'utiliser le produit de manière à être assuré que vous l'employez d'une façon appropriée et sûre. Vous risquez sinon de provoquer des dommages matériels, des blessures graves, voire des accidents mortels, ou d'être dans l'illégalité.

#### ATTENTION

#### Connexion électrique

- Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée sur le produit.
- Ne surchargez pas les prises électriques et les cordons d'alimentation. Ceci risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Insérez complètement l'adaptateur secteur dans la prise de courant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une décharge électrique et/ou une accumulation de chaleur qui peut provoquer un incendie.
- Enlevez régulièrement la poussière ou autres débris de l'adaptateur secteur en le retirant de la prise de courant, puis en l'essuyant avec un chiffon sec. L'accumulation de poussière peut provoquer un défaut d'isolation résultant par exemple de l'humidité, etc. et provoquer un incendie.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique et retirez la batterie du téléphone s'il émet de la fumée, une odeur anormale ou fait un bruit inhabituel. Ces situations pourraient en effet provoquer un incendie ou une décharge électrique. Assurez-vous que la fumée a cessé et contactez un centre de service agréé.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique et ne touchez jamais ses composants internes si le boîtier est ouvert.
- Ne touchez jamais la fiche avec des mains humides. Il existe un danger de décharge électrique.
- L'adaptateur secteur doit uniquement être utilisé à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'adaptateur secteur fourni avec d'autres périphériques.

#### Installation

- Ce produit n'est pas imperméable. Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez jamais cet appareil à la pluie ou à une source d'humidité.
- Gardez tous les accessoires, cartes SIM et microSD incluses, hors de portée des enfants pour éviter tout risque d'ingestion.
- Ce produit émet des ondes radio et peut provoquer des interférences avec d'autres périphériques électroniques.
- Evitez de tirer ou de tordre le cordon de l'adaptateur secteur, ou de le placer sous des objets lourds.
- Pour éviter de causer des dommages matériels importants à ce produit, évitez les chocs importants et les manipulations brusques.
- Afin d'éviter les dommages et les anomalies de fonctionnement, ne modifiez pas la carte SIM ou la carte microSD et ne touchez pas aux contacts dorés de la carte.

#### Batteries

- Utilisez uniquement la batterie spécifiée.
- Il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect. Mettez au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.
- N'ouvrez pas, ne percez pas, n'écrasez pas la batterie ou ne la laissez pas tomber. Une batterie endommagée ne doit pas être utilisée. Vous risquez sinon de provoquer un incendie, une explosion, une surchauffe ou une fuite de l'électrolyte.

## Informations importantes

---

- Cessez immédiatement d'utiliser la batterie et éloignez-la du feu si elle émet une odeur anormale ou que l'électrolyte fuit. Les fuites d'électrolyte peuvent provoquer des incendies ou des brûlures.
- Ne touchez pas l'électrolyte qui s'est échappé si la batterie fuit. Vous risquez de provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est toxique et pourrait être nocif si avalé. Si vous entrez en contact avec la substance, lavez immédiatement les zones touchées à l'eau et consultez un médecin.
- Manipulez la batterie avec précaution. Ne la mettez pas en contact avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets ou clés car cela risquerait de provoquer un court-circuit et la batterie et/ou les matériaux conducteurs pourraient surchauffer et occasionner des brûlures.
- N'utilisez pas et ne rechargez pas une batterie mouillée. Vous risquez sinon de provoquer un incendie, une explosion, une surchauffe ou une fuite de l'électrolyte.
- Chargez la batterie fournie avec ce produit ou identifiée pour une utilisation avec ce produit conformément aux instructions et limitations spécifiées dans le présent manuel.
- N'utilisez qu'un chargeur compatible pour recharger la batterie. N'altérez pas le chargeur. Le non-respect de ces instructions risque de faire gonfler ou exploser la batterie.
- Ne placez pas de matériau conducteur, tel que des pièces ou des épingles à cheveux, sur les contacts de charge. Vous risquez de provoquer une surchauffe.

## Mesures de précaution

---

- Débranchez le produit de la prise électrique avant tout nettoyage. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou à aérosol.
- Ne démontez pas le produit.
- Évitez que des liquides, par exemple de l'eau, ou des corps étrangers tels que des pièces de monnaie ou des matériaux inflammables, ne pénètrent dans le logement de la carte SIM. Ceci risque de provoquer un incendie, une décharge électrique ou un dysfonctionnement.
- Ne laissez pas ce produit à proximité de sources de chaleur (par exemple des radiateurs, une cuisinière, etc.), exposé à la lumière directe du soleil, ou dans une voiture au soleil. Ne le laissez pas dans une pièce où la température est inférieure à 0 °C ou supérieure à 40 °C.
- Vous ne devez pas utiliser le téléphone dans un avion. Éteignez le téléphone au moment d'embarquer dans un avion. Désactivez la fonction d'alarme pour que le téléphone ne puisse pas s'allumer automatiquement. L'utilisation de ce téléphone à bord d'un avion peut être dangereuse pour le fonctionnement de l'avion et perturber les communications sans fil. Elle peut également être illégale.
- Vous ne devez pas utiliser ce produit dans les postes d'approvisionnement. Les utilisateurs doivent observer les restrictions applicables sur l'utilisation d'équipements radio dans les dépôts de fuel, les usines chimiques ou tout lieu où des processus d'explosion sont en cours.
- Il est impératif que les conducteurs maîtrisent à tout moment leur véhicule. N'utilisez pas un téléphone pendant que vous conduisez. Trouvez d'abord un endroit sûr où vous arrêter. Ne parlez pas dans un microphone mains libres si cette opération vous déconcentre de la route. Familiarisez-vous toujours attentivement avec les restrictions applicables à l'utilisation des téléphones dans les zones où vous conduisez, et respectez-les à tout moment.
- Les signaux radioélectriques peuvent affecter les systèmes électroniques dans les véhicules à moteur (par exemple, l'injection d'essence, les systèmes d'air bag) qui n'ont pas été installés ou protégés de manière adéquate. Pour plus d'informations, consultez le fabricant de votre véhicule ou de son équipement.
- L'écoute à un volume excessivement élevé à l'aide d'écouteurs, d'un casque ou autre système d'écoute personnelle peut entraîner une perte d'audition.
- Afin d'éviter toute lésion auditive, n'écoutez pas à des volumes élevés pendant des périodes de temps prolongées.

## Informations importantes



- Ne dirigez pas la lampe torche à proximité des yeux d'une autre personne et face aux conducteurs. Vous risquez de provoquer des blessures ou d'occasionner des accidents.

### Précautions médicales

- Consultez le fabricant de tout dispositif médical personnel (par exemple stimulateurs cardiaques ou défibrillateurs automatiques implantés) pour vous assurer qu'ils sont correctement protégés contre l'énergie radioélectrique externe.
- Le WTR (Wireless Technology Research) recommande une séparation minimale de 15,3 cm entre un périphérique sans fil et un dispositif médical implanté, tel qu'un stimulateur cardiaque ou un défibrillateur automatique implanté, pour éviter toute interférence potentielle avec l'appareil médical. Si vous avez des raisons de suspecter que votre téléphone interfère avec votre stimulateur cardiaque ou autre dispositif médical, éteignez immédiatement le téléphone et contactez le fabricant du stimulateur cardiaque ou autre dispositif médical.
- Éteignez l'appareil dans les hôpitaux ou les établissements de santé si la réglementation affichée dans ces zones vous interdit d'utiliser l'appareil. Il est possible que les hôpitaux ou les établissements de santé utilisent des équipements potentiellement sensibles à l'énergie radioélectrique externe.

### Prothèses auditives

- Ce téléphone est compatible avec les prothèses auditives et présente un classement équivalent au classement M3/T4 de la méthode de test ANSI C63.19. La plupart des prothèses auditives du marché devraient être compatibles avec ce produit, mais la compatibilité n'est pas garantie. Veuillez consulter votre médecin ou le fabricant de la prothèse auditive avant d'utiliser une prothèse auditive avec ce produit.

## ! ATTENTION

### Installation

- L'adaptateur secteur est utilisé comme principal organe de déconnexion. Assurez-vous que la prise secteur est installée près de l'appareil et est facilement accessible.
- Il est recommandé de conserver un enregistrement écrit des données importantes que vous stockez dans votre téléphone ou votre carte SIM afin d'éviter toute perte accidentelle.

### Environnement d'utilisation

- Ne placez pas de cartes magnétiques ou objets similaires à proximité du téléphone. Les données magnétiques présentes sur les cartes de paiement, les cartes de téléphone, les disquettes et autres supports risquent d'être effacées.
- Ne placez pas de substances magnétiques à proximité du téléphone. Un magnétisme important peut affecter le fonctionnement de l'appareil.

## Informations importantes

---

### Consignes de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre produit, observez toujours des précautions de sécurité élémentaires afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessure, notamment :

1. N'utilisez pas cet appareil près de l'eau. Évitez, par exemple, les zones situées à proximité d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine, d'un bac à lessive ou d'une piscine.
2. Évitez d'utiliser le téléphone s'il est en cours de charge pendant une tempête électrique. Il peut exister un risque rare de décharge électrique en cas de foudre.
3. N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz en vous tenant à proximité de la fuite.
4. Utilisez uniquement le câble d'alimentation et la batterie indiqués dans le présent manuel. N'incinérerez pas la batterie. Elle pourrait exploser. Elles doivent être mises au rebut conformément à la réglementation locale.
5. Ne peignez pas le téléphone et n'apposez pas d'étiquette épaisse dessus. Le téléphone risque de ne pas fonctionner correctement.

**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**

### Pour des performances optimales

#### Environnement

- Le produit ne devrait pas être exposé à de la fumée excessive, de la poussière, de l'humidité, des températures élevées et des vibrations.
- Pour éviter tout dommage, rechargez la batterie uniquement lorsque la température est comprise entre 5 °C et 40 °C.

#### Entretien habituel

- **Essuyez la surface extérieure du produit et/ou des contacts de charge avec un chiffon doux et sec.**
- N'utilisez pas de benzène, diluant ou toute poudre abrasive.

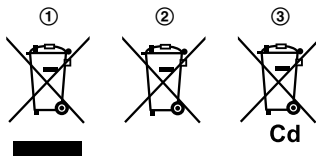
### Autres informations

#### Avis relatif à la mise au rebut, au transfert ou au retour du produit

- Ce produit et la carte SIM peuvent stocker des informations privées/confidentielles vous appartenant. Pour protéger votre vie privée et votre confidentialité, nous vous conseillons d'effacer de la mémoire les informations telles que les contacts mémorisés dans la liste des contacts, les journaux d'appels et les messages SMS/MMS avant de mettre au rebut, de transférer ou de retourner le produit.

## Informations importantes

### Avis aux utilisateurs concernant la collecte et l'élimination des batteries et des appareils électriques et électroniques usagés



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme (①, ②, ③) indique que les batteries et appareils électriques et électroniques usagés doivent être séparés des ordures ménagères.

Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des batteries et des appareils usagés, veuillez les déposer à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur ainsi qu'aux directives 2002/96/CE et 2006/66/CE.

En éliminant batteries et appareils usagés conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à prévenir le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement contre les effets potentiellement nocifs d'une manipulation inappropriée des déchets.

Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage des batteries et appareils usagés, veuillez vous renseigner auprès de votre mairie, du service municipal d'enlèvement des déchets ou du point de vente où vous avez acheté les articles concernés.

Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

### Pour les utilisateurs professionnels au sein de l'Union européenne

Si vous souhaitez vous débarrasser de pièces d'équipement électrique ou électronique, veuillez vous renseigner directement auprès de votre détaillant ou de votre fournisseur.

### Information relative à l'élimination des déchets dans les pays extérieurs à l'Union européenne

Ces symboles (①, ②, ③) ne sont valables que dans l'Union Européenne. Pour connaître la procédure applicable dans les pays hors Union Européenne, veuillez vous renseigner auprès des autorités locales compétentes ou de votre distributeur.

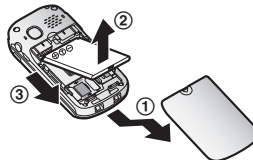
### Note relative au pictogramme à apposer sur les batteries

Le symbole (②) peut être combiné avec un symbole chimique (③). Dans ce cas, il remplit également les exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

## Informations importantes

### Note relative à la procédure de retrait des batteries

Retirez le couvercle du téléphone (①), soulevez la batterie (②), puis retirez-la (③).



### Marques commerciales

- Le logo microSDHC est une marque déposée de SD-3C, LLC.
- La marque et les logos Bluetooth® sont des marques de commerce déposées de Bluetooth SIG, Inc. Toute utilisation de ces marques par Panasonic Corporation s'effectue sous licence.
- Les autres marques commerciales mentionnées ici sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.

### Avis

- Le téléphone prend en charge les cartes mémoire microSD et microSDHC. Dans le présent document, le terme "carte microSD" est utilisé en tant que terme générique pour faire référence à toutes les cartes prises en charge.

## SAR (ou DAS : Débit d'Absorption Spécifique)

Ce modèle répond aux directives internationales et aux exigences de l'Union européenne concernant l'exposition aux ondes radio.

Votre appareil sans fil est un transmetteur et récepteur radio. Il est conçu pour ne pas excéder les limites d'exposition aux ondes radio fixées par les recommandations internationales. Ces recommandations ont été développées par l'organisme scientifique indépendant ICNIRP et incluent des marges de sécurité conçues pour assurer la protection de toutes les personnes, quels que soient leur âge et leur état de santé. Ces recommandations constituent également la base des réglementations et normes internationales en matière d'exposition aux fréquences radioélectriques.

Ces recommandations utilisent une unité de mesure connue sous le nom de Taux d'absorption spécifique (SAR). La limite SAR pour les périphériques sans fil est de 2 W/kg. La valeur SAR la plus élevée pour ce périphérique testé au niveau de la tête était de 0,283 W/kg. La valeur SAR la plus élevée pour ce périphérique testé au niveau du corps était de 0,490 W/kg.\*1

La valeur SAR étant mesurée sur la base de la puissance de transmission la plus élevée du périphérique, la valeur SAR réelle de cet appareil en cours de fonctionnement est généralement plus faible que celle indiquée ci-dessus. Ce phénomène est dû aux changements automatiques de niveau de puissance de l'appareil afin qu'il utilise uniquement le niveau minimum nécessaire pour communiquer avec le réseau. ICNIRP (<http://www.icnirp.org>)

\*1 Ce périphérique a été testé dans le cadre d'une utilisation standard à même le corps, le dos du téléphone se trouvant à une distance de 1,5 cm du corps.

## Caractéristiques

- **Norme :**  
GSM bande 900/1800 MHz  
Bluetooth version 3.0, catégorie 2  
USB version 1.1
- **Écran :**  
TFT couleur de 2,4 pouces (QVGA : 240 x 320 pixels)
- **Appareil photo :**  
2MP
- **Alimentation électrique :**  
100–240 V C.A., 50/60 Hz
- **Consommation électrique (lors du chargement) :**  
Mode veille : Environ 0,2 W  
Maximum : Environ 4,0 W
- **Conditions d'utilisation/charge :**  
Utilisation : 0 °C – 40 °C, 20 % – 80 % d'humidité relative de l'air (sec)  
Charge : 5 °C – 40 °C
- **Batterie :**  
Li-Ion 3,7 V/1 020 mAh
- **Performances de la batterie (fournie) :**  
En conversation : Environ 5,0 heures\*1  
En veille : Environ 600 heures\*1, \*2
- **Antenne :**  
Interne
- **Type de carte SIM :**  
1,8 V/3 V
- **Type de carte mémoire :**  
microSD, microSDHC jusqu'à 32 Go (non fournie)
- **Résistant aux chocs :**  
Ce produit a passé avec succès l'essai de rupture par choc défini par la norme "MIL-STD-810E.516".


\*1 L'autonomie dépend de l'environnement d'utilisation, de l'âge de la batterie et de son état. Les valeurs ont été calculées selon la norme GSMA TS.09.

\*2 Le voyant d'appel entrant et le voyant de message clignotant en cas d'appel manqué ou de réception d'un nouveau message. La durée de veille diminue si vous laissez le voyant clignoter.

## Opérations de base

---

### Appeler un correspondant

- 1 Entrez le numéro de téléphone (40 chiffres max.).
  - Appuyez sur [**✕**] pour effacer le chiffre précédent.
- 2 Appuyez sur [**↩**] pour composer un numéro.
  - Pour passer en mode mains libres, appuyez sur [**↩**] lorsque le symbole  s'affiche.
- 3 Appuyez sur [**✕**] pour terminer l'appel.
  - Vous pouvez également mettre fin à l'appel en fermant le téléphone.

#### Remarques :

- Pour passer un appel international, maintenez la touche [**0 ±**] enfoncée jusqu'à ce que "+" (le préfixe international) s'affiche.
- Pour insérer une pause (3 secondes par pause), maintenez la touche [**\***] enfoncée jusqu'à ce que "p" s'affiche.

### Appel à l'aide du journal d'appels

- 1 Appuyez sur [**↩**] pour afficher le journal d'appels en mode veille.
- 2 [**↕**] : sélectionnez le correspondant souhaité. → [**↩**]

### Appel à l'aide du répertoire

Pour mémoriser un contact, reportez-vous à la page 28.

- 1 Appuyez sur [**▼**] en mode veille.
  - Pour changer la langue de recherche :  
[**#**] → [**↕**] : sélectionnez la langue souhaitée. → [**↩**]
  - Appuyez à plusieurs reprises sur une touche de numérotation ([**0**] à [**9**]) pour afficher le contact correspondant à la touche.
- 2 [**↕**] : sélectionnez le contact souhaité. → [**↩**]
  - Si plusieurs numéros de téléphone sont enregistrés pour le contact, tous seront affichés.  
[**↕**] : Sélectionnez le numéro de téléphone souhaité. → [**↩**]

### Numérotation rapide à l'aide d'un bouton dédié

Pour attribuer un contact à un bouton dédié, reportez-vous à la page 29.

Maintenez enfoncé le bouton dédié souhaité ([**I**] à [**III**]).

- Appuyez sur les boutons dédiés pour afficher le numéro/nom attribué.



## Appel à l'aide d'une touche de numérotation abrégée

Pour attribuer un contact à une touche de numérotation abrégée, reportez-vous à la page 29.

Maintenez la touche de numérotation abrégée souhaitée enfoncée ([2] à [9]). → [↩]

## Options d'appel

Pendant une conversation, appuyez sur [↩] pour accéder aux options suivantes :

- “Attente”/“Connecté” : permet de mettre un appel en attente/en connexion (page 36).
- “Egaliseur” : permet d'éclaircir la voix de votre interlocuteur.
- “Micro désactivé”/“Micro activé” : permet d'activer/de désactiver le micro.
- “Mains libres ON”/“Mains libres OFF” : permet d'activer/de désactiver le mode mains libres.
- “Répertoire” : permet de consulter la liste des contacts.
- “Journal appels” : permet d'accéder au menu du journal d'appels (page 46).
- “Messages” : permet d'accéder au menu des messages (page 44).

## Réception d'appels

Lorsque vous recevez un appel, le voyant d'appel entrant clignote rapidement (page 10).

**1** Appuyez sur [↩] pour répondre.

- Pour répondre à un appel en ouvrant le téléphone, reportez-vous à la page 47.
- Pour rejeter l'appel, appuyez sur la touche [📞].

**2** Appuyez sur [📞] pour terminer l'appel.

Remarques :

- Le téléphone peut annoncer le numéro de téléphone de l'appelant après chaque sonnerie lors de la réception d'un appel. Pour utiliser cette fonctionnalité, activez la fonction de lecture de l'identifiant de l'appelant (page 50).

## Opérations de base

---

### Appels manqués

Si vous ne répondez pas à un appel, le téléphone considère l'appel comme manqué. L'indication **“Appel manqué”** et le nombre d'appels manqués s'affichent à l'écran. Vous pouvez consulter le journal des appels manqués en appuyant sur **[↶]** lorsqu'il est affiché.

---

## Journal d'appels

Les appels entrants, sortants et manqués sont mémorisés dans un journal d'appels (10 appels maximum chacun).

### Remarques :

- Lorsque le numéro de téléphone d'un appelant correspond à un numéro de téléphone mémorisé dans la liste des contacts, le nom enregistré est affiché et mémorisé.
  - **“No. inconnu”** : les informations relatives à l'appelant n'ont pu être reçues.
  - **“No. privé”** : l'appelant a demandé à ce que son numéro de téléphone ne soit pas envoyé.

---

## Options du journal d'appels

Appuyez sur **[▲]**. → **[↕]** : sélectionnez **☰**. → **[↶]** → **[↕]** : **“Journal appels”** → **[↶]** → **[↕]** : sélectionnez une liste de journal d'appels. → **[↶]** → **[↕]** : sélectionnez un journal. → **[↶]** → **[↶]** :

- **“Appel”**
- **“Envoyer SMS”**
- **“Envoyer MMS”**
- **“Ajout. répert.”**
- **“Utiliser numéro”**
- **“Supprimer”**

---

## Service de boîte vocale

La messagerie vocale est un service de répondeur automatique proposé par le réseau. Pour plus d'informations, contactez votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services. Vous devez d'abord confirmer que le numéro d'accès à la messagerie vocale mémorisé est correct.

## Enregistrement du numéro d'accès à la boîte vocale

- 1 Appuyez sur **[▲]**. → **[↕]** : sélectionnez **☑**. → **[↶]**
- 2 **[↕]** : “Réglages” → **[↶]**
- 3 **[↕]** : “SMS” → **[↶]**
- 4 **[↕]** : “Boîte vocale” → **[↶]**
- 5 **[↕]** : “Modifier” → **[↶]**
- 6 Saisissez le numéro d'accès à la boîte vocale (20 chiffres max.). → **[↶]**

## Ecoute des messages de la boîte vocale

- 1 Appuyez sur la touche **[1<sup>oo</sup>]** et maintenez-la enfoncée en mode veille.
- 2 Appuyez sur **[↶⓪]** pour terminer l'appel.

## Saisie de texte

Appuyez sur les touches de numérotation pour saisir des caractères et des numéros. Plusieurs caractères sont attribués à chaque touche de numérotation. Les caractères attribués à chaque touche s'affichent lorsque vous appuyez sur la touche.

- Appuyez sur la touche **[▼]** ou **[▲]** pour déplacer le curseur vers la droite ou vers la gauche.
- Maintenez la touche **[▲]** ou **[▼]** enfoncée pour déplacer le curseur vers le haut ou vers le bas.
- Appuyez sur la touche **[↶⓪]** pour effacer le caractère ou le numéro à gauche du curseur.
- Pour insérer un espace, appuyez sur **[0 ±]** ou sélectionnez “ ” dans la liste des symboles.
- Appuyez sur **[✳]** (A→a) pour changer la casse des caractères saisis. Par exemple, lettres minuscules (abc/αβγ), casse automatique (Abc/Aβγ), lettres majuscules (ABC/ABΓ) et valeurs numériques (123).

## Opérations de base

---

### – Pour sélectionner un symbole :

【# ✎】 → 【↕】 : sélectionnez le symbole souhaité. → 【↵】

- ↵ est uniquement utilisé pour la saisie de messages SMS/MMS.

### – Pour changer la langue de saisie :

【↵】 → 【↕】 : “Langue de saisie” → 【↵】 → 【↕】 : sélectionnez la langue de saisie souhaitée. → 【↵】

---

## Messages

Vous pouvez envoyer et recevoir des messages texte à l'aide de SMS (Short Message Service). Si vous avez souscrit à un service réseau prenant en charge les MMS (Multimedia Messaging Service), vous êtes également en mesure d'envoyer et de recevoir des messages MMS contenant des images, des sons ou des listes de contacts. Pour en savoir plus et connaître la disponibilité de ces services, contactez votre opérateur réseau/fournisseur de services.

---

### Création et envoi d'un message SMS

1 Appuyez sur 【▲】. → 【↕】 : sélectionnez . → 【↵】

2 【↕】 : “Créer message” → 【↵】

3 【↕】 : “SMS” → 【↵】

4 Entrez un message (page 23).

5 【↵】 → 【↕】 : “Envoyer à” → 【↵】

- Pour enregistrer le message, sélectionnez “Enreg. Brouillons”.

### 6 ◆ Pour ajouter le numéro de téléphone manuellement :

– 【↕】 : “Saisie manuelle” → 【↵】 → Saisissez le numéro de téléphone de destination (20 chiffres maximum). → 【↵】

### ◆ Pour utiliser la liste de contacts :

– 【↕】 : “Aj. depuis liste” → 【↵】 → 【↕】 : sélectionnez le contact souhaité. → 【↵】


- Répétez cette étape pour ajouter un autre destinataire.

7 【↵】 → 【↕】 : “Envoyer” → 【↵】

### Remarques :

- Si votre message SMS contient plus de 160 caractères (70 caractères selon le type de caractère), il est considéré comme un message long. Vous pouvez envoyer ou recevoir un message de 612 ou 268 caractères maximum, selon le type de caractères. Il se peut que votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services traite les messages longs différemment des autres messages SMS. Pour plus d'informations, contactez votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services.
- Vous ne pouvez pas envoyer ou recevoir des messages SMS contenant des images, du son ou une liste de contacts.

## Création et envoi d'un message MMS

- 1 Appuyez sur [▲]. → [⏏] : sélectionnez . → [↶]
- 2 [⏏] : "Créer message" → [↶]
- 3 [⏏] : "MMS" → [↶]
- 4 Saisissez un message (page 23). → [↶]
- 5 **◆ Pour ajouter un fichier image :**
  - [⏏] : "Ajouter image" → [↶] → [⏏] : "Mon Image"**◆ Pour ajouter un fichier audio :**
  - [⏏] : "Ajouter son" → [↶] → [⏏] : "Mon son"**◆ Pour ajouter un fichier en pièce jointe :**
  - [⏏] : "Rég1. avancés" → [↶] → [⏏] : "Ins. pc jointe"
- 6 [↶] → [⏏] : sélectionnez l'emplacement de stockage souhaité (répertoire racine). → [↶] → [⏏] : sélectionnez le dossier et/ou le fichier souhaités. → [↶]
- 7 [↶] → [⏏] : "Ajouter sujet" → [↶] → saisissez un sujet (page 23). → [↶] → [⏏] : "Sauvegarde" → [↶]
- 8 [↶] → [⏏] : sélectionnez "Pré visual. MMS" pour confirmer le contenu. → [↶] → Après confirmation, appuyez sur [⏏].
  - Appuyez plusieurs fois sur [▼] ou [▲] pour afficher la totalité du message et la pièce jointe lors de la prévisualisation.
- 9 [↶] → [⏏] : "Envoyer à" → [↶]
  - Pour enregistrer le message, sélectionnez "Enreg. Brouillons".

## Opérations de base

---

### 10 ♦ Pour ajouter le numéro de téléphone manuellement :

- [↕] : “Saisie manuelle” → [↶] → saisissez le numéro de téléphone (20 chiffres max.) ou l’adresse électronique (64 caractères max., page 23) du destinataire. → [↶]

### ♦ Pour utiliser la liste de contacts :

- [↕] : “Aj. depuis liste” → [↶] → Sélectionnez le contact souhaité. → [↶]
  - Répétez cette étape pour ajouter un autre destinataire.
  - Si vous ne souhaitez pas modifier les paramètres des destinataires dans les champs Cc et Bcc, passez à l’étape 12.

### 11 [↕] : sélectionnez le destinataire souhaité dans le champ Cc ou Bcc, le cas échéant. → [↶] → [↕] : sélectionnez “Changer pour CC” ou “Changer pour Bcc”. → [↶]

- Répétez cette étape pour modifier les paramètres d’un autre destinataire.

### 12 [↶] → [↕] : “Envoyer” → [↶]

---

## Lecture d’un message reçu

1 Appuyez sur [▲]. → [↕] : sélectionnez [✉]. → [↶]

2 [↕] : “Reçus” → [↶]

3 [↕] : Sélectionnez un message.

- Pour faire défiler les messages, maintenez la touche [▼] ou [▲] enfoncée.

4 Appuyez sur [↶] pour lire le message.

---

## Réponse à un message

1 Appuyez sur [↶] pendant que vous lisez un message.

2 [↕] : Sélectionnez “Réponse par SMS” ou “Réponse par MMS”.  
→ [↶]


3 ♦ Pour répondre à un message par SMS :

- Poursuivez à l’étape 4 à “Création et envoi d’un message SMS”, page 24.

♦ Pour répondre à un message par MMS :

- Poursuivez à l'étape 4 à "Création et envoi d'un message MMS", page 25.

### Options de message

Appuyez sur [▲]. → [↕] : sélectionnez . → [↶] → [↕] : sélectionnez une option. → [↶] → [↕] : sélectionnez un message. → [↶] → [↶] :

- "Réponse par SMS"
  - "Réponse par MMS"
  - "Expéditeur"
  - "Transférer msg"
  - "Ajout. répert."
  - "Supprimer"
  - "Extraire numéro"
  - "Modifier msg"
  - "Réenvoyer"
- Les options suivantes sont disponibles si un message MMS est sélectionné.
- "Afficher"
  - "Répondre à tous"
  - "Annuler Envoi"
  - "Enregistrer objets"
  - "Déplac. vers tél"/"Déplac. vers SD"
  - "Copier sur tél"/"Copier sur SD"
  - "Etat du message"
  - "Détails"

### Répertoire

Vous pouvez mémoriser des contacts dans le téléphone (200 contacts maximum avec 4 numéros de téléphone pour chaque contact) ou sur la carte SIM en modifiant l'emplacement de la mémoire (page 46).

## Opérations de base

---



Vous pouvez personnaliser la sonnerie et l'image attribuée à chaque contact.

### Remarques :

- Pour les autres réglages du répertoire, reportez-vous à la page 46.

---

## Création de contacts

- 1 Appuyez sur [▲]. → [↕] : sélectionnez . → [↶]
- 2 [↕] : “Ajouter contact” → [↶]
- 3 [↕] : “Nom” → [↶]
- 4 Saisissez le nom du correspondant (page 23).
- 5 [↶] → [↕] : “Sauvegarde” → [↶]
- 6 [↕] : “Numéro 1” → [↶]
  - Si l'emplacement mémoire sélectionné est une carte SIM, sélectionnez “Numéro”.
- 7 Saisissez le numéro de téléphone du correspondant. → [↶]
  - Si l'emplacement mémoire sélectionné est une carte SIM, passez à l'étape 15.
- 8 [↕] : sélectionnez une icône si nécessaire. → [↶]
  - Si vous souhaitez mémoriser un autre numéro de téléphone, sélectionnez “Numéro 2”, “Numéro 3” ou “Numéro 4”.
- 9 [↕] : “Général” → [↶]
- 10 [↕] : sélectionnez la tonalité de sonnerie souhaitée si nécessaire. → [↶]
  - Si vous souhaitez utiliser un de vos fichiers audio en tant que sonnerie du contact, passez à l'étape 5 de la procédure “Utilisation de votre propre fichier audio”, page 12.
  - Si vous ne souhaitez pas ajouter d'image, passez l'étape suivante et reprenez à l'étape 15.
- 11 [↕] : “Image appelant” → [↶]
- 12 [↕] : sélectionnez l'emplacement de stockage souhaité (répertoire racine). → [↶]
- 13 [↕] : sélectionnez le dossier et/ou le fichier souhaités. → [↶]
- 14 Appuyez sur [↶] pour valider les paramètres.
  -  et “Fichier sélect.” apparaissent dans la liste.
- 15 [↕] : “Sauvegarde” → [↶]



---

### Affectation d'un contact à un bouton dédié

- 1 Appuyez sur [▲]. → [⬆] : sélectionnez . → [↶]
- 2 [⬆] : "Appel rapide" → [↶]
- 3 [⬆] : sélectionnez le numéro du bouton dédié souhaité.
- 4 [↶] → [⬆] : "Aj. depuis liste" → [↶]
- 5 [⬆] : sélectionnez le contact souhaité. → [↶]

---

### Attribution d'un contact à une touche de numérotation abrégée

- 1 Appuyez sur [▲]. → [⬆] : sélectionnez . → [↶]
- 2 [⬆] : "Numér abrégée" → [↶]
- 3 [⬆] : sélectionnez la touche de numérotation abrégée souhaitée.
- 4 [↶] → [⬆] : "Aj. depuis liste" → [↶]
- 5 [⬆] : sélectionnez le contact souhaité. → [↶]

---

### Options de la liste de contacts

Appuyez sur [▲]. → [⬆] : sélectionnez . → [↶] → [⬆] : "Contacts"  
→ [↶] → [⬆] : sélectionnez un contact. → [↶] :


- "Appel"
- "Détails"
- "Modifier"
- "Créer message"
- "Utiliser numéro"
- "Ajouter contact"
- "Envoyer vCard"
- "Copier"
- "Supprimer"
- "Rech. Alphabétiq."

## Opérations de base


---

### Alarme

Vous pouvez régler une alarme de manière à ce qu'elle soit émise pendant 30 secondes à l'heure indiquée. Vous pouvez également sélectionner le son utilisé en tant que tonalité d'alarme. La fonction de rappel d'alarme déclenche de nouveau l'alarme 3 fois, à intervalles de 5 minutes. Un mémo texte s'affiche lorsque l'alarme se déclenche. Vous pouvez programmer un total de 5 heures d'alarme distinctes. Le téléphone vibre lorsque le mode silencieux est activé.


- 1 Appuyez sur [▲]. → [⬆] : sélectionnez . → [↶]
- 2 [⬆] : “Alarme” → [↶]
- 3 [⬆] : sélectionnez une alarme. → [↶]
- 4 [⬆] : “Réglages” → [↶]
- 5 Réglez l'heure souhaitée. → [↶]
- 6 [⬆] : Sélectionnez l'option d'alarme souhaitée. → [↶]
  - “Une fois” : L'alarme retentit une fois à l'heure programmée. Passez à l'étape 9.
  - “Chaque sem.” : L'alarme retentit chaque semaine à l'heure/aux heures programmée(s).
- 7 [⬆] : sélectionnez un jour de la semaine et appuyez sur [↶].
- 8 [⬆] : “Sauvegarde” → [↶]
- 9 Saisissez/modifiez le mémo texte si nécessaire (page 23).
- 10 [↶] → [⬆] : “Sauvegarde” → [↶]
- 11 [⬆] : Sélectionnez l'alarme souhaitée. → [↶]
  - Si vous souhaitez utiliser un de vos fichiers audio en tant qu'alarme, passez à l'étape 5 de la procédure Utilisation de votre propre fichier audio, page 12.
  - “✓” s'affiche à côté de l'alarme définie.

#### Remarques :

- Appuyez sur la touche  pour arrêter complètement l'alarme.
- Appuyez sur [↶] pour arrêter la sonnerie mais conserver la fonction de rappel d'alarme activée.
- Le téléphone s'allume automatiquement et l'alarme retentit même si le téléphone est éteint.

### Mode nuit

Cette fonctionnalité empêche le téléphone de sonner lorsque vous ne souhaitez pas être dérangé. Si vous activez le délai de sonnerie, le téléphone se met à sonner après écoulement d'un délai donné.

- 1 Appuyez sur [▲]. → [↕] : sélectionnez . → [↶]
- 2 [↕] : "Paramètres" → [↶]
- 3 [↕] : "Régl. horloge" → [↶]
- 4 [↕] : "Mode nuit" → [↶]
- 5 [↕] : "Activé" → [↶]
- 6 Saisissez l'heure de début souhaitée. → [↶]
- 7 Saisissez l'heure de fin souhaitée. → [↶]
- 8 [↕] : sélectionnez le retard d'activation de la sonnerie souhaité. → [↶]
  - Si vous sélectionnez "Sans sonnerie", le téléphone ne sonne jamais en mode nuit.


#### Remarques :

- Si vous avez réglé l'alarme, celle-ci retentit même si le mode nuit est activé.

### Calendrier/Agenda

Cette fonction vous permet d'afficher le calendrier et de stocker des éléments programmés pour une date spécifique. Vous pouvez stocker jusqu'à 100 éléments programmés (10 éléments par jour au maximum). Si vous réglez une alarme programmée, une tonalité d'alarme retentit pendant 30 secondes à l'heure programmée.

#### Création d'un élément programmé

- 1 Appuyez sur [▲]. → [↕] : sélectionnez . → [↶]
- 2 [↕] : "Calendrier" → [↶]
- 3 [↕] : sélectionnez la date souhaitée.
  - Pour aller à une date spécifique : [↶] → [↕] : "Aller à date" → [↶] → Entrez la date, le mois et l'année. → [↶]

## Opérations de base

---

- Le numéro de semaine sélectionné s'affiche dans la partie inférieure droite du calendrier.
- 4 [↶] → [↕] : “Agenda” → [↶]
  - 5 [↶] → [↕] : “Création” → [↶]
  - 6 Modifiez la date si nécessaire. → [↶]
  - 7 Réglez l'heure souhaitée. → [↶]
  - 8 Saisissez un mémo texte (page 23).
  - 9 [↶] → [↕] : “Sauvegarde” → [↶]
  - 10 [↕] : “Activé” → [↶]
    - Si vous ne souhaitez pas régler une alarme programmée, sélectionnez “Désactivé”, puis passez à l'étape 12.
  - 11 [↕] : Sélectionnez l'alarme souhaitée. → [↶]
  - 12 [↶]
    - La couleur de fond change pour la date à laquelle l'élément programmé est ajouté.

### Remarques :

- Appuyez sur la touche [🔊] pour arrêter complètement l'alarme.
- Appuyez sur [↶] pour arrêter la sonnerie mais conserver la fonction de rappel d'alarme activée.
- Le téléphone s'allume automatiquement et l'alarme retentit même si le téléphone est éteint.

---


## Affichage/modification/suppression d'un élément programmé

- 1 Appuyez sur [▲]. → [↕] : sélectionnez 🗄️. → [↶]
- 2 [↕] : “Calendrier” → [↶]
- 3 [↕] : sélectionnez la date souhaitée.
- 4 [↶] → [↕] : “Agenda” → [↶]
  - Les éléments programmés s'affichent sous forme de liste.
- 5 [↕] : sélectionnez l'élément programmé souhaité. → [↶]
- 6 ♦ **Pour afficher les détails de chaque élément programmé :**
  - [↕] : “Détails” → [↶]
- ♦ **Pour modifier un élément programmé :**
  - [↕] : “Modifier” → [↶] → Poursuivez à l'étape 6 de la section “Création d'un élément programmé”, page 31.
- ♦ **Pour supprimer un élément programmé :**
  - [↕] : “Supprimer” → [↶] → [↕] : “Oui” → [↶]

### Remarques :

- Les éléments programmés ne sont pas effacés automatiquement même lorsque l'heure programmée est passée.



### Effacement de tous les éléments programmés

- 1 Appuyez sur [▲]. → [⏏] : sélectionnez . → [↶]
- 2 [⏏] : “Calendrier” → [↶]
- 3 [↶] → [⏏] : “Supprimer tout” → [↶]
- 4 [⏏] : Sélectionnez “Supprimer passés” OU “Tous”. → [↶]
- 5 [⏏] : “Oui” → [↶]


### Enregistrement vocal

Vous pouvez enregistrer le son à utiliser pour les mémos vocaux ou les sonneries. Les fichiers enregistrés sont sauvegardés dans le dossier “Audio” du téléphone. Il est possible d'enregistrer un maximum de 20 fichiers audio.

### Enregistrement de votre son/mémo vocal

- 1 Appuyez sur [▲]. → [⏏] : sélectionnez . → [↶]
- 2 [⏏] : “Dictaphone” → [↶]
- 3 [⏏] : “Enregistrer” → [↶]
- 4 Appuyez sur [] pour interrompre l'enregistrement.


### Écoute du son/mémo vocal enregistré

- 1 Appuyez sur [▲]. → [⏏] : sélectionnez . → [↶]
- 2 [⏏] : “Dictaphone” → [↶]
- 3 [⏏] : “Liste” → [↶]
- 4 [⏏] : sélectionnez l'élément souhaité dans la liste.
- 5 [↶] → [⏏] : “Lecture” → [↶]

## Opérations de base

---

### Suppression d'un son/mémo vocal

- 1 Appuyez sur [▲]. → [↕] : sélectionnez . → [↶]
- 2 [↕] : "Dictaphone" → [↶]
- 3 [↕] : "Liste" → [↶]
- 4 [↕] : sélectionnez l'élément souhaité dans la liste.
- 5 [↶] → [↕] : sélectionnez "Supprimer" ou "Tt supprimer". → [↶]
- 6 [↕] : "Oui" → [↶]

---

### Appel prioritaire

Cette fonctionnalité vous permet de demander de l'aide à une personne enregistrée en lui envoyant un message SMS ou en l'appelant, avec [↔] (à l'arrière du téléphone). Le téléphone émet une sonnerie et envoie un message SMS, puis appelle le numéro que vous avez enregistré dans la liste des numéros d'appel. Mémorisez les numéros de téléphone (5 numéros maximum) dans la liste dans l'ordre de priorité souhaité.

#### Remarques :

- [↔] peut être activé même lorsque le téléphone est fermé.
- Si vous souhaitez désactiver le buzzer, reportez-vous à la page 47.

---

### Procédure d'appel prioritaire

- 1 Maintenez la touche [↔] enfoncée pendant 3 secondes ou appuyez sur la touche 3 fois en mode veille.
- 2 Le téléphone envoie le message SMS mémorisé (page 35).
  - Pour annuler l'envoi d'un message SMS, appuyez sur [✖].
- 3 Le téléphone compose le numéro de la 1ère personne de la liste. Le mode mains libres est activé.
  - Pour revenir à l'écouteur, appuyez sur [↶].
- 4 **Si on répond à l'appel**, vous pouvez commencer la conversation. Vous pouvez passer à la personne suivante en maintenant la touche

[\*] enfoncée pendant 3 secondes lors de la conversation. Appuyez sur la touche [📞] pour mettre fin à l'appel prioritaire.

**OU**

**Si le correspondant est occupé, refuse l'appel ou ne répond pas dans un délai de 20 secondes**, le téléphone compose automatiquement le numéro de la personne suivante. Le téléphone continue à envoyer des messages SMS et à composer les numéros de la liste dans l'ordre, 2 fois maximum.

Remarques :

- Vous pouvez arrêter la séquence d'appel prioritaire en appuyant sur [📞] lors de la numérotation. La séquence continue si vous appuyez de nouveau sur [\*] sans relâcher pendant 3 secondes 1 minute après avoir appuyé sur [📞].

### Mémorisation d'un numéro d'appel prioritaire

- 1 Appuyez sur [▲]. → [⬆] : sélectionnez ☰. → [↶]
- 2 [⬆] : "Prog. d'appels" → [↶]
- 3 [⬆] : "Appel direct" → [↶]
- 4 [⬆] : "Num. d'app. direct" → [↶]
- 5 [⬆] : sélectionnez la position souhaitée dans la liste des numéros d'appel.
- 6 [↶] → [⬆] : "Saisie manuelle" → [↶]
  - Pour ajouter un numéro de la liste de contacts :  
[⬆] : "Aj. depuis liste" → [↶] → [⬆] : sélectionnez le contact souhaité. → [↶]
  - Si vous souhaitez modifier le numéro mémorisé, sélectionnez "Modifier".
- 7 Saisissez le nom du correspondant (page 23).
- 8 [↶] → [⬆] : "Sauvegarde" → [↶]
- 9 Saisissez le numéro de téléphone du correspondant. → [↶]

Remarques :

- Il n'est pas recommandé d'enregistrer le numéro de services publics, tels que la police, les services de secours ou les pompiers.

### Enregistrer un message SMS

- 1 Appuyez sur [▲]. → [⬆] : sélectionnez ☰. → [↶]

## Opérations de base

---

- 2 [↕] : “Prog. d’appels” → [↵]
- 3 [↕] : “Appel direct” → [↵]
- 4 [↕] : “Message” → [↵]
- 5 Entrez un message (page 23).
- 6 [↵] → [↕] : “Sauvegarde” → [↵]

### Remarques :

- Assurez-vous que le numéro du centre de service SMS est bien enregistré (page 44).

---

## Fonctionnalités d’appel du réseau

Adressez-vous à votre opérateur réseau ou à votre fournisseur de services pour obtenir des détails supplémentaires et connaître la disponibilité des services dans votre région.

---

### Mise en attente

- 1 Appuyez sur la touche [↵] pendant la conversation.
- 2 [↕] : “Attente” → [↵]
- 3 Pour annuler la mise en attente, appuyez sur [↵]. → [↕] : “Connecté” → [↵]

---

### Appel en attente

- 1 Appuyez sur [↵] pour répondre à un 2ème appel.
  - Le 1er appel est déconnecté si vous appuyez sur [📞] lors de la réception d’un 2ème appel.
- 2 Une fois le 2ème appel connecté, basculez d’un appel à l’autre en appuyant sur [↵]. → [↕] : “Basculer” → [↵]
- 3 Appuyez sur [📞] pour terminer l’appel.

### Remarques :

- Si vous souhaitez recevoir un 2ème appel affichant des informations relatives au 2ème appelant, activez la fonctionnalité d’appel en attente (page 47).



## Appel de conférence

- 1 Une fois le 2ème appel connecté, appuyez sur [📞].
- 2 Sélectionnez “Fusionner”, puis appuyez sur [📞] pour établir un appel de conférence.
  - Pour diviser un appel lors d'un appel de conférence :  
[⬆] : sélectionnez le correspondant souhaité. → [📞] → [⬆] : “Diviser” → [📞]
- 3 ♦ **Pour mettre fin à un appel :**
  - [⬆] : sélectionnez le correspondant souhaité. → [📞]♦ **Pour mettre fin à un appel de conférence :**
  - [📞] → [⬆] : “Arrêter conf.” → [📞]♦ **Pour mettre fin à tous les appels :**
  - [📞] → [⬆] : “Tt libérer” → [📞]

## Réglages de sécurité

### Code PIN

Le code PIN1/PIN2 protège votre carte SIM contre toute utilisation non autorisée.

Lorsque la demande de code PIN1 est activée, vous devez saisir le code PIN1 à chaque fois que vous allumez le téléphone.

**Important :**

- Si vous entrez le code PIN1/PIN2 incorrect à 3 reprises, la carte SIM est verrouillée. Pour la déverrouiller, entrez le code PUK1 à 8 chiffres pour le code PIN1, ou le code PUK2 à 8 chiffres pour le code PIN2.
- Si vous saisissez un code PUK1/PUK2 incorrect 10 fois, contactez votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services pour plus d'informations.
- Les numéros PIN/PUK sont émis par votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services.
- La demande de code PIN1 ne peut pas être réglée sur “Désactivé” avec certains types de cartes SIM.

- 1 Appuyez sur [▲]. → [⬆] : sélectionnez 📞. → [📞]
- 2 [⬆] : “Sécurité” → [📞]
- 3 [⬆] : “Demande PIN1” → [📞]
- 4 [⬆] : sélectionnez le réglage souhaité. → [📞]
- 5 Saisissez le code PIN1 (4 à 8 chiffres). → [📞]

## Opérations de base

---

### Remarques :

- Si vous souhaitez modifier le code PIN, reportez-vous à la page 49.

---


## Code du téléphone

Le code du téléphone protège le téléphone contre toute utilisation non autorisée.

Lorsque la demande de code de téléphone est activée, vous devez saisir le code du téléphone à chaque fois que vous allumez le téléphone.

### Important :

- Le téléphone s'éteindra automatiquement si vous saisissez un code de téléphone incorrect 3 fois de suite. Si vous avez oublié le code de votre téléphone, prenez contact avec un centre de service agréé.

- 1 Appuyez sur [▲]. → [⬆] : sélectionnez . → [↶]
- 2 [⬆] : "Sécurité" → [↶]
- 3 [⬆] : "Demande code tél" → [↶]
- 4 [⬆] : sélectionnez le réglage souhaité. → [↶]
- 5 Saisissez le code actuel à 4 chiffres du téléphone (par défaut : "0000").  
→ [↶]

### Remarques :

- Si vous souhaitez modifier le code du téléphone, reportez-vous à la page 49.

---

## Appareil photo

Vous pouvez prendre des photos en activant l'appareil photo.









### Remarques :

- Si vous fermez votre téléphone alors que le mode appareil photo est en cours, ce dernier se désactive et le téléphone passe en mode veille.
- Si des corps étrangers se sont déposés sur l'objectif de l'appareil, les images risquent d'être floues. Dans ce cas, essayez l'objectif à l'aide d'un chiffon doux et sec.


---

## Prise de photo

Le téléphone peut prendre des photos et les enregistrer dans le dossier "Photos" de l'emplacement de stockage souhaité (page 39). Pour en savoir plus à propos des réglages de l'appareil photo, reportez-vous à la page 47.

- 1 Appuyez sur  en mode veille.
- 2 Orientez l'objectif du téléphone et ne bougez plus.
  - Appuyez sur  pour activer le flash si vous photographiez dans un environnement faiblement éclairé (page 7).
  - Pour effectuer un zoom avant ou un zoom arrière, appuyez sur  ou  sans relâcher.
  - Pour régler l'exposition (luminosité), appuyez sur  ou .
- 3 Appuyez sur  pour prendre une photo.
  - Les options suivantes sont disponibles au cours des 5 secondes suivant la prise de la photo.
    - “Envoyer”
    - “Supprimer”
  - Une fois les photos prises, appuyez de nouveau sur  pour désactiver le flash (page 7).

### Options de l'appareil photo

Les options suivantes sont disponibles si vous appuyez sur  pendant que vous utilisez la mode appareil photo :


- “**Visualis. image**” : affiche les photos enregistrées.
- “**Réglages caméra**” : vous permet de personnaliser le bruit d'obturation, l'exposition (“**EV**”) et le contraste ou de paramétrer un retardateur.
- “**Réglages d' image**” : vous permet de définir la taille et la qualité de l'image.
- “**Balance blancs**” : vous permet de modifier la manière dont les couleurs sont capturées en fonction de la lumière.
- “**Mode de scène**” : fournit un mode nuit pour photographier dans un environnement où l'éclairage est tamisé.
- “**Réglages effet**” : propose des effets tels que échelle de gris, tons sépias ou inversion des couleurs.
- “**Stockage**” : doit être paramétré sur “**Carte mémoire**” si une carte mémoire est insérée pour sauvegarder les photos. Si ce n'est pas le cas, les photos sont enregistrées sur le téléphone.
- “**Restaurer défauts**” : réinitialise vos réglages personnalisés, sauf pour les réglages “**Visualis. image**”.

## Opérations de base

---

### Visionneuse de photos

Pour afficher les photos prises avec l'appareil photo du téléphone, vous pouvez activer la visionneuse de photos directement en mode veille, sans activer l'appareil photo.


- 1 Appuyez sur **[▲]**. → **[↕]** : sélectionnez . → **[↶]**
- 2 Appuyez sur **[▼]** ou **[▲]** pour sélectionner le fichier souhaité.
- 3 **[↶]** → **[↕]** : “Afficher” → **[↶]**
  - Le numéro du fichier et les touches de fonction disponibles s'affichent à l'écran au cours des 5 secondes suivant l'affichage de la photo. Pour les afficher de nouveau, appuyez sur n'importe quelle touche.
  - Appuyez sur **[▼]** pour afficher la photo suivante et sur **[▲]** pour afficher la photo précédente.
  - Appuyez sur **[3]** pour faire pivoter la photo de 90 degrés dans le sens horaire. Appuyez de nouveau sur **[3]** pour faire pivoter l'image dans le sens contraire et la replacer dans sa position d'origine.
  - Appuyez sans relâcher sur **[1]** pour effectuer un zoom avant et sur **[2]** pour effectuer un zoom arrière. La taille de certaines photos ne peut pas être modifiée.

#### Remarques :

- Si vous visionnez les photos enregistrées après en avoir supprimé, il se peut que l'ordre de tri des photos soit incorrect.

---

### Options de la visionneuse de photos

Appuyez sur **[▲]**. → **[↕]** : sélectionnez . → **[↶]** → **[↕]** : sélectionnez une photo. → **[↶]** :

- “**Afficher**” : affiche les photos enregistrées.
- “**Information image**” : affiche le nom du fichier, la date et l'heure de sauvegarde, la taille du fichier, etc.
- “**Style navigateur**” : vous permet de sélectionner la manière dont les images sont affichées dans le navigateur.
- “**Envoyer**” : vous permet d'envoyer le fichier image par transfert de données Bluetooth ou MMS.
- “**Utiliser comme**” : vous permet d'utiliser l'image comme fond d'écran ou comme image d'appelant pour un contact.
- “**Renommer**” : vous permet de modifier le nom du fichier (page 23).
- “**Supprimer**” : supprime le fichier sélectionné.


- “**Eff. ts fichiers**” : supprime tous les fichiers enregistrés dans le dossier “Photos” de l'emplacement de stockage sélectionné (page 39).

## Gestionnaire de fichier




Le téléphone est équipé d'un gestionnaire de fichier dont l'interface utilisateur permet de gérer les fichiers et les dossiers.

### Formatage du téléphone ou de la carte mémoire

Cette fonction supprime complètement la mémoire du téléphone ou de la carte mémoire.

- 1 Appuyez sur [▲]. → [↕] : sélectionnez . → [↶]
- 2 [↕] : “Gestion fichiers” → [↶]
- 3 [↕] : sélectionnez l'emplacement de stockage souhaité (répertoire racine).
- 4 [↶] → [↕] : “Formater” → [↶]
- 5 [↕] : “Oui” → [↶]
  - Attendez que “Terminé” s'affiche.

### Ouverture d'un dossier ou d'un fichier dans la mémoire

- 1 Appuyez sur [▲]. → [↕] : sélectionnez . → [↶]
- 2 [↕] : “Gestion fichiers” → [↶]
- 3 [↕] : sélectionnez l'emplacement de stockage souhaité (répertoire racine).
- 4 [↶] → [↕] : “Ouvrir” → [↶]
- 5 [↕] : sélectionnez le dossier ou le fichier souhaité.
- 6  Si un dossier est sélectionné : [↶] → [↕] : “Ouvrir” → [↶]  
 Si un fichier est sélectionné : passez à l'étape 7.

## Opérations de base

---

- 7 ♦ Pour afficher un fichier image : [↶] → [↷] : “Afficher” → [↶]
- ♦ Pour lire un fichier audio : [↶] → [↷] : “Lecture” → [↶]
- ♦ Pour vérifier les informations d’un fichier : [↶] → [↷] : “Détails” → [↶]
- 

## Options de dossier

Si un dossier contenant un fichier est sélectionné dans le téléphone ou la carte mémoire, les options suivantes sont disponibles.

Si le dossier ne contient aucun fichier, seule l’option “Nouveau dossier” est disponible.

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>– “Ouvrir”</li><li>– “Nouveau dossier” : créé un nouveau dossier dans le dossier actuellement ouvert.</li><li>– “Renommer”</li><li>– “Supprimer” : supprime le dossier sélectionné.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>– “Trier par” : détermine l’ordre de tri (nom de dossier, type de dossier, heure de sauvegarde ou taille du dossier).</li></ul> |
|---|---|
- 

## Options de fichier

- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>– “Afficher”</li><li>– “Information image”</li><li>– “Lecture”</li><li>– “Envoyer”</li><li>– “Utiliser comme” : VOUS permet d’utiliser le fichier comme fond d’écran ou comme image ou sonnerie d’appelant ou de contact du répertoire, selon le type de fichier.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>– “Nouveau dossier” : créé un nouveau dossier dans le dossier actuellement ouvert.</li><li>– “Renommer”</li><li>– “Supprimer”</li><li>– “Trier par” : détermine l’ordre de tri (nom de fichier, type de fichier, date de sauvegarde ou taille du fichier).</li><li>– “Copier”</li></ul> |
|---|---|
-

## Opérations de base

- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"><li>- “Déplacer”</li><li>- “Eff. ts fichiers” : Supprime tous les fichiers du dossier actuellement ouvert.</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>- “Détails”</li></ul> |
|--|---|

### Remarques :

- Si vous visionnez les photos enregistrées après en avoir supprimé, il se peut que l'ordre de tri des photos soit incorrect.

## Personnalisation de votre téléphone

### Liste de menus

Remarques :

- Dans le tableau suivant, < > indique les réglages par défaut.

#### Menus "Messages"

Pour accéder aux sous-menus suivants, appuyez sur [▲]. → [⇅] : sélectionnez . → [↶]

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Sous-menu 3	Sous-menu 4	page
Créer message	SMS	-	-	24
	MMS	-	-	25
Reçus	-	-	-	26
Brouillons	-	-	-	-
Envoyés	-	-	-	-
Boîte d'envoi	-	-	-	-
Tt supprimer	-	-	-	-
Réglages	SMS	Centre service	-	-
		Période validité* <sup>1</sup>	-	-
		Boîte vocale	Apl Messagerie	23
			Modifier	23
		Rapport état* <sup>2</sup> <Désactivé>	-	-
		Chemin réponse* <sup>3</sup> <Activé>	-	-
		Etat mémoire	-	-
		Support stockge	-	-
		Enreg. envoyés <Activé>	-	-



## Personnalisation de votre téléphone

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Sous-menu 3	Sous-menu 4	page
	MMS	Données compte <sup>*4</sup>	-	-
		Réglages usuels	Composer - Durée défilement <5> - Mode de création <Libre> - Signature auto <Désactivé> - Signature	-
			Envoi en cours - Rapport d'envoi <Désactivé> - Lire le rapport <Désactivé> - Priorité <Moyen> - Heure de livraison <Immédiat> - Envoyer & enreg. <Activé>	-
			Récupération - Réseau domestiq. <Immédiat> - Itinérance <Idem maison> - Filtres - Anonyme <Permettre> - Publicité <Permettre> - Lire le rapport <Sur demande> - Rapport d'envoi <Activé>	-
			Stockage	-
			Etat mémoire	-

\*1 Définissez la durée pendant laquelle le centre de service tentera d'envoyer de nouveau le message SMS s'il n'a pas été remis.

\*2 Consultez les rapports d'état pour déterminer si les messages SMS que vous avez envoyés ont été remis ou non.

\*3 Les messages SMS peuvent être envoyés en utilisant un autre numéro de centre de service lorsque cette fonctionnalité est activée.

\*4 Ces paramètres sont obligatoires pour utiliser le service MMS et recevoir des données réseau. Configurez ces réglages selon vos besoins avant d'envoyer ou de recevoir des données MMS.

## Personnalisation de votre téléphone

### Menus “Répertoire”

Pour accéder aux sous-menus suivants, appuyez sur [▲]. → [⇅] : sélectionnez . → [↶]

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Sous-menu 3	page
Contacts	–	–	27
Ajouter contact	–	–	28
Numér abrégée	–	–	29
Appel rapide	–	–	29
Mon numéro	–	–	–
Gest. mémoire	Support stockge <Téléphone>	–	–
	Etat mémoire	–	–
	Copier tout	–	–
	Tt supprimer	–	–
Répertoire FDN*1 <Désactivé> (en fonction de la carte SIM)	–	–	–
Numér service*2 (en fonction de la carte SIM)	–	–	–

\*1 Activez ou désactivez la numérotation fixe (FDN). Lorsque cette fonctionnalité est activée, seuls les numéros de téléphone mémorisés dans la liste de numérotation fixe peuvent être affichés, composés ou contactés par message. Le code PIN2 est requis à chaque fois que vous accédez au répertoire de numérotation fixe.

\*2 Accédez aux services spéciaux de votre opérateur réseau ou fournisseur de services (tels que l'assistance clientèle, les services d'urgence, etc.) si la numérotation de service (SDN) est incluse sur votre carte SIM.

### Menus “Menu appel”

Pour accéder aux sous-menus suivants, appuyez sur [▲]. → [⇅] : sélectionnez . → [↶]

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Sous-menu 3	page
Journal appels	Appel entrant	–	22
	Appel sortant	–	
	Appel manqué	–	
	Tt supprimer	–	–

## Personnalisation de votre téléphone

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Sous-menu 3	page
Prog. d'appels	Appel direct	Num. d'app. direct	35
		Message	35
		Buzzer <Activé>	-
	Doubl appel	-	36
	Renvoi appel <sup>*1</sup>	-	-
	Restrict appel <sup>*2</sup>	Blocage entrants	-
		Blocage sortants	-
		Pin Blocage	-
	Afficher ID <sup>*3</sup> <Régl réseau>	-	-
	Numérot. Auto <sup>*4</sup> <Désactivé>	-	-
Mode de réponse	Toutes touches <Désactivé>	-	
	Ouvrir pour parler <Désactivé>	21	

- \*1 Il est possible que le renvoi d'appel ne fonctionne pas si la restriction d'appel est activée.
- \*2 Il est possible que la restriction d'appel ne fonctionne pas si le renvoi d'appel est activé. Si vous saisissez un mot de passe de restriction incorrect 3 fois, il n'est plus valable. Contactez votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services. Le mot de passe de restriction est émis par votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services.
- \*3 Si le réglage est défini sur "Masquer identité", vous risquez de ne pas pouvoir passer d'appels selon le réseau.
- \*4 Lorsque cette fonctionnalité est activée, le téléphone recompose automatiquement un numéro plusieurs fois dans certains cas (en l'absence de réponse ou si la ligne du correspondant est occupée, etc.). Pour arrêter une renumérotation automatique en cours, appuyez sur [✕].

### Menus "Caméra"


Pour accéder aux sous-menus suivants, appuyez sur [▲]. → [⬆] : sélectionnez . → [↶] → [↷]

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Sous-menu 3	page
Visualis. image	-	-	39
Réglages caméra	Son d'obturateur <Son 1>	-	39
	EV (valeur d'exposition) <EV 0>	-	
	Contraste <Moyen>	-	
	Retardateur <Désactivé>	-	

## Personnalisation de votre téléphone

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Sous-menu 3	page
Réglages d' image	Taille de l' image <Papier peint(240x320)>	-	39
	Qualité image <Normal>	-	
Balance blancs <Auto>	-	-	39
Mode de scène <Auto>	-	-	39
Réglages effet <Normal>	-	-	39
Stockage <Téléphone>	-	-	39
Restaurer défauts	-	-	39

### Menus "Visualis. image"

Pour accéder aux sous-menus suivants, appuyez sur [▲]. → [⏏] : sélectionnez . → [↶] → [⏏] : sélectionnez une image. → [↷]

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Sous-menu 3	page
Afficher	-	-	40
Information image	-	-	40
Style navigateur <Style de matrice>	-	-	40
Envoyer	Envoyer par MMS	-	40
	Via Bluetooth	-	
Utiliser comme	Papier peint	-	40
	Image appelant	-	
Renommer	-	-	40
Supprimer	-	-	40
Eff. ts fichiers	-	-	41

## Personnalisation de votre téléphone

### Menus “Réglages”

Pour accéder aux sous-menus suivants, appuyez sur [▲]. → [▼] : sélectionnez  → 

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Sous-menu 3	page
Paramètres	Régl. horloge	Fuseau horaire	-
		Date & heure	-
		Format - Format date <J/M/A> - Format heure <24 heures>	-
		Mode nuit <Désactivé>	31
		Heure d'été <Désactivé>	-
		Affichage	Luminosité <Niveau 3>
		Papier peint <sup>*1</sup> - Système <Désactivé> - Personnalisé	-
		Fond d'écran <Noir>	-
		Affich horloge <Activé>	-
		Taille caractères <Moyen>	11
	Langue <Auto> <sup>*2</sup>	-	-
Réseau	Sélection réseau	-	-
	Mode sélection <sup>*3</sup> <Auto>	-	-
	Connexion GPRS <sup>*4</sup> <Si nécessaire>	-	-
Connectivité <sup>*5</sup>	Données compte	-	-
Sécurité	Demande PIN1	-	37
	Modifier PIN1 <sup>*6</sup>	-	-
	Modifier PIN2	-	-
	Demande code tél <Désactivé>	-	38
	Modifier code tél <0000>	-	-
Régl default <sup>*7</sup>	-	-	-

\*1 Pour sélectionner un motif de papier peint ou régler cette fonction sur “Désactivé”, sélectionnez “Système”. Pour choisir l'un de vos fichiers image comme papier peint, sélectionnez “Personnalisé”.

\*2 “Auto” signifie que le téléphone modifie automatiquement la langue de la carte SIM insérée en fonction du réglage de langue de la carte SIM.

\*3 Réglez le téléphone afin que la recherche de réseau soit automatique en cas d'itinérance ou manuelle.

## Personnalisation de votre téléphone

“Auto” : Le téléphone recherche automatiquement le réseau actuellement disponible.

“Manuel” : En fonction de la situation des réseaux, le téléphone affiche une liste de réseaux qui existent à l'emplacement actuel, liste dans laquelle vous pouvez sélectionner manuellement le réseau souhaité.

- \*4 Vous pouvez choisir si la connexion GPRS doit toujours être activée ou si elle ne doit l'être que lorsque vous en avez besoin.
- \*5 Ces paramètres sont obligatoires pour utiliser le service MMS et recevoir des données réseau. Configurez ces réglages selon vos besoins avant d'envoyer ou de recevoir des données MMS.
- \*6 Lorsque vous modifiez le code PIN1, vérifiez que la demande de code PIN1 est réglée sur “Activé”.
- \*7 Vous pouvez rétablir les réglages usine par défaut pour tous les réglages à l'exception des éléments suivants :
  - Tous les messages SMS/MMS, numéro du centre de service et période de validité
  - Contacts mémorisés, répertoire de numérotation fixe et Mon numéro
  - Tous les journaux d'appels, réglages des appels prioritaires, mise en attente d'appels, transfert d'appels et blocage d'appels
  - Fuseau horaire, date et heure, réglages du format, heure d'été, demande de code PIN1, demande du code du téléphone et code du téléphone
  - Tous les mémos vocaux enregistrés et tous les éléments programmés mémorisés dans le calendrier/l'agenda
  - Réglages de connectivité (“Données compte”)
  - Adresse MAC Bluetooth

## ♪ Menus “Profils”

Pour accéder aux sous-menus suivants, appuyez sur [▲]. → [↕] : sélectionnez ♪. → [↶]

Sous-menu 1	Sous-menu 2	Sous-menu 3	page
Général	Activer	–	–
	Personnaliser	Type de sonnerie <Sonnerie seule>	–
		Sonnerie*1 <Sonnerie 1>	–
		Sonnerie message*1 <Sonnerie 2>	–
		Volume sonnerie <Maximum>	–
		Bip touches <Activé>	–
		Numér. vocalisée <Normal>	12
		Lect. ID appelant <Désactivé>	21
Réinitialiser	–	–	
Silence	–	–	–

\*1 Les mélodies prédéfinies de ce produit sont utilisées avec la permission de © 2014 Copyrights Vision Inc.

## Personnalisation de votre téléphone

### Menu "Outils"

Pour accéder aux sous-menus suivants, appuyez sur [▲]. → [↕] : sélectionnez . → []




Sous-menu 1	Sous-menu 2	Sous-menu 3	page	
Alarme	–	–	30	
Gestion fichiers	–	–	41	
Bluetooth	On/Off <Désactivé>	–	55	
	Visibilité <Activé>	–	55	
	Mon appareil	–	55	
	Mon nom	–	55	
	Régl. avancés	Chemin audio <Vers appar. BT>		55
		Stockage <Téléphone>		56
Adresse MAC			56	
Dictaphone	Enregistrer	–	33	
	Liste	–	33	
Radio FM	–	–	52	
Calendrier	–	–	31	
Mode app. auditif <Désactivé>*1	–	–	–	

\*1 Sélectionnez cette fonctionnalité lorsque vous activez le mode Bobine téléphonique de votre appareil auditif. Vous ne pouvez pas utiliser la fonctionnalité d'égalisation de contrôle de fréquence lorsque cette fonctionnalité est activée (page 21).

#### Remarques :

- Si votre carte SIM inclut le kit SAT (SIM Application Toolkit), l'écran affiche le menu supplémentaire de l'opérateur réseau ou du fournisseur de services dans cette zone. Le kit d'outils SIM permet aux applications présentes sur la carte SIM d'interagir et de fonctionner avec votre téléphone. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services.

### Menu "Volume sonnerie"

Appuyez sur [▲]. → [↕] : sélectionnez . → [] → Appuyez sur [➕] ou [➖] pour sélectionner le volume souhaité. → []

### Utilisation de la radio FM

Vous pouvez brancher un casque filaire (en option) et écouter la radio FM sur le téléphone. Vous pouvez enregistrer vos stations préférées dans la liste des canaux (30 canaux max.).

#### Remarques :

- Le téléphone peut recevoir des émissions de radio FM sur une plage de fréquence de 87,5 MHz à 108,0 MHz.

### Écoute de la radio FM

Pour utiliser la radio FM, branchez d'abord le câble du casque (en option) à la prise casque du téléphone (page 7, 62).

- 1 Appuyez sur **[▲]**. → **[↕]** : sélectionnez **📶**. → **[↶]**
- 2 **[↕]** : “Radio FM” → **[↶]**
  - La fréquence réglée s'affiche à côté de “FM”, en haut de l'écran.
  - Une fois la fréquence réglée enregistrée dans la liste des canaux, le nom de la station s'affiche au centre de l'écran (page 53).
  - Pour régler le volume, appuyez sur **[+]** ou **[-]**.
- 3 **◆ Pour régler manuellement :**
  - Appuyez sur **[#⌘]** ou **[\*]** pour régler la radio.
  - ◆ Pour entrer une fréquence particulière :**
    - **[↶]** → **[↕]** : “Saisie manuelle” → **[↶]** → Utilisez les chiffres **[0]** à **[9]**, puis **[#⌘]** (.) pour saisir une fréquence. → **[↶]**
    - ◆ Pour sélectionner une fréquence dans la liste des canaux :**
      - **[↶]** → **[↕]** : “Liste de canaux” → **[↶]** → **[↕]** : sélectionnez le canal souhaité. → **[↶]** → **[↕]** : “Lecture” → **[↶]**
        - Pour enregistrer des stations dans la liste des canaux, reportez-vous à la page 53.
- 4 Pour désactiver la radio FM, appuyez sur **[↶]**. → **[↕]** : “Quitter Radio FM” → **[↶]**

#### Remarques :

- La radio FM se désactive lorsque le câble du casque est débranché du téléphone.
- Même si vous fermez le téléphone, celui-ci ne passe pas en mode veille.
- Pour basculer entre la sortie casque de la radio et celle du haut-parleur du téléphone (page 7) : appuyez sur **[↶]** dans l'étape 3. → **[↕]** : “Haut-parleur” → **[↶]** → **[↕]** : sélectionnez le réglage souhaité. → **[↶]**



### Enregistrement de stations dans la liste des canaux

Vous pouvez enregistrer dans la liste des canaux des fréquences réglées par saisie manuelle ou par recherche automatique.

#### Enregistrement d'une station dans la liste des canaux, par saisie manuelle

- 1 Appuyez sur **[↶]** lorsque l'écran de lecture de la radio FM s'affiche.
- 2 **[↕]** : "Liste de canaux" → **[↶]**
- 3 **[↕]** : "<Vide>"
- 4 **[↶]** → **[↕]** : "Modifier" → **[↶]**
- 5 Saisissez le nom du canal (20 caractères max., page 23).
- 6 **[↶]** → **[↕]** : "Sauvegarde" → **[↶]**
- 7 Utilisez les chiffres **[0]** à **[9]**, puis **[# ✎]** (.) pour saisir la fréquence souhaitée. → **[↶]**

#### Remarques :

- Si vous n'entrez pas le nom de la station et que vous passez à l'étape suivante 5, le téléphone enregistre automatiquement le canal sous le nom "Nouveau canal". Si nécessaire, modifiez le nom du canal (page 53).

#### Enregistrement de stations dans la liste des canaux, par recherche automatique

- 1 Appuyez sur **[↶]** lorsque l'écran de lecture de la radio FM s'affiche.
- 2 **[↕]** : "Recherche auto" → **[↶]**
- 3 Appuyez sur **[↶]** pour lancer la recherche automatique et enregistrer automatiquement les stations dans la liste des canaux.
  - Les canaux sont automatiquement enregistrés sous le nom "Nouveau canal". Si nécessaire, modifiez le nom des canaux (page 53).

#### Remarques :

- Si des fréquences réglées sont déjà enregistrées dans la liste des canaux, les nouvelles fréquences trouvées par la recherche automatique sont systématiquement écrasées dans la liste des canaux.

#### Modification des stations dans la liste des canaux

- 1 Appuyez sur **[↶]** lorsque l'écran de lecture de la radio FM s'affiche.

## Connexion aux autres périphériques

---

- 2 [↕]: “Liste de canaux” → [↶]
- 3 [↕]: sélectionnez la station que vous souhaitez modifier.
- 4 [↶] → [↕]: “Modifier” → [↶]
- 5 Modifiez le nom du canal (20 caractères max., page 23).
- 6 [↶] → [↕]: “Sauvegarde” → [↶]
- 7 Modifier la fréquence. → [↶]

---

## Utilisation d'une connexion sans fil Bluetooth®

Ce téléphone prend en charge la technologie sans fil Bluetooth qui lui permet de se connecter à des périphériques Bluetooth (tels que des casques, des kits mains-libres, etc.) situés jusqu'à une distance approximative de 10 mètres. Consultez les fabricants d'autres périphériques pour connaître leur compatibilité avec ce téléphone.


### Remarques :

- La technologie sans fil Bluetooth utilisant des ondes radio, certaines restrictions peuvent exister selon l'endroit. Renseignez-vous auprès des autorités locales.
- L'utilisation de la technologie Bluetooth augmente la consommation électrique et réduit l'autonomie de la batterie. Désactivez cette fonction lorsque vous n'en avez pas besoin afin de ne pas réduire l'autonomie de la batterie.
- Ce téléphone prend en charge les profils Bluetooth suivants : HSP/HFP/OPP/PBAP.
- Si un casque Bluetooth sans fil et un casque filaire sont branchés en même temps sur le téléphone, le casque filaire est prioritaire sur le casque sans fil pour le signal audio.

---

## Activation/désactivation de Bluetooth

Pour utiliser la technologie sans fil Bluetooth, activez cette fonction. Le réglage par défaut est “Désactivé”.

- 1 Appuyez sur [▲]. → [↕]: sélectionnez . → [↶]
- 2 [↕]: “Bluetooth” → [↶]
- 3 [↕]: “On/Off” → [↶]
- 4 [↕]: sélectionnez le réglage souhaité. → [↶]

## Fonctions Bluetooth

Pour utiliser votre téléphone avec un autre périphérique Bluetooth, vous devez d'abord enregistrer ces deux appareils l'un auprès de l'autre. Cette étape s'appelle l'appairage. Pour cette opération, votre téléphone et l'autre périphérique doivent tous deux être visibles.

Dans les menus Bluetooth, les fonctions suivantes sont disponibles :

Appuyez sur [▲]. → [↕] : sélectionnez . → [↶] → [↕] :

“Bluetooth” → [↶] :

- ◆ “On/Off” : active/désactive le Bluetooth.
- ◆ “Visibilité” : rend votre téléphone visible ou invisible auprès des autres périphériques Bluetooth.
- ◆ “Mon appareil” : vous permet de rechercher et d'ajouter de nouveaux périphériques Bluetooth et répertorie les périphériques appairés.
  - “Rech. nouveau” : recherche de nouveaux périphériques Bluetooth et affiche une liste des périphériques trouvés.  
Les options suivantes sont disponibles lorsque vous sélectionnez un périphérique Bluetooth appairé présent dans la liste.
    - “Connecter/Déconnecter” : connecte ou déconnecte le périphérique audio appairé.
    - “Connexion auto” : paramètre le périphérique audio connecté par défaut.
    - “Renommer” : vous permet de modifier le nom du périphérique appairé.
    - “Désapparier” : désactive l'appairage du périphérique appairé.
    - “Tt supprimer” : supprime tous les périphériques appairés.
  - ◆ “Mon nom” : vous permet de modifier le nom de votre téléphone qui apparaît sur les autres périphériques Bluetooth.
  - ◆ “Régl. avancés” : permet de configurer les réglages suivants.
    - “Chemin audio” : bascule le signal audio de votre téléphone vers le périphérique audio connecté ou vice versa.

## Connexion aux autres périphériques

---

- “**Stockage**” : sélectionne l'emplacement dans la mémoire pour sauvegarder les fichiers reçus via Bluetooth.
- “**Adresse MAC**” (Media Access Control) : affiche l'adresse MAC Bluetooth de votre téléphone ; elle peut en effet être requise lors de l'appairage de votre téléphone avec un autre périphérique Bluetooth.

---

## Réception de fichiers à partir d'un autre périphérique

Lorsque des données sont transférées d'un périphérique vers votre téléphone, un message vous demandant d'accepter ce transfert s'affiche à l'écran.

---

## Réception de données vCard (fichier VCF) ou de données de répertoire à partir d'un autre périphérique

◆ **Pour recevoir les données et les enregistrer en tant que données de répertoire :**

- 1 Appuyez sur la touche [↵].
- 2 [↵] → [↕] : sélectionnez “Enreg. sur tél” ou “Enreg. sur SIM”. → [↵]
- 3 Vérifiez les informations du fichier vCard, puis appuyez sur [↵].

◆ **Pour recevoir les données et les enregistrer en tant que données vCard (fichier VCF) :**

- 1 Appuyez sur la touche [↵].
- 2 [↵] → [↕] : “Enreg. Fichier” → [↵]
- 3 [↕] : sélectionnez l'emplacement de stockage souhaité (répertoire racine).
- 4 [↵] → [↕] : “Ouvrir” → [↵]
- 5 [↵] → [↕] : sélectionnez le dossier souhaité. → [↵]
  - Si vous souhaitez créer un nouveau dossier : [↵] → [↕] : “Nouveau dossier” → [↵]
- 6 [↵] → [↕] : “Choisir” → [↵]
- 7 Saisissez le nom du fichier (page 23). → [↵]
- 8 [↕] : “Sauvegarde” → [↵]

## Connexion aux autres périphériques

### Réception de fichiers autres que des fichiers vCard (fichiers VCF)

- 1 Appuyez sur **[↵]** pour lancer la réception des données.
- 2 Attendez que le message indiquant que les données ont bien été reçues s'affiche. → **[↵]**
  - Le fichier est enregistré dans le dossier "Received" (Reçu) de l'emplacement de stockage sélectionné (page 56).
- 3 L'écran du gestionnaire de fichiers s'affiche.

### Utilisation d'une connexion USB

Vous pouvez connecter votre téléphone à un ordinateur à l'aide d'un câble USB (non fourni). Vous pouvez ainsi copier des données entre le téléphone/la carte mémoire et l'ordinateur.

- 1 Branchez le téléphone à votre ordinateur à l'aide d'un câble USB.
- 2 À l'aide votre ordinateur, ouvrez le dossier souhaité sur votre téléphone/carte mémoire et sur votre ordinateur.
- 3 Sur votre ordinateur, faites glisser les fichiers et dossiers que vous souhaitez copier.

#### Important :

- Ne débranchez pas le câble USB de votre téléphone et de votre ordinateur pendant le transfert des données au risque de corrompre les données sur votre téléphone/carte mémoire. Une fois le transfert des données terminé, retournez dans l'écran de stockage de masse USB de votre ordinateur et déconnectez en toute sécurité votre téléphone de l'ordinateur.

## Informations utiles



### Dépannage

Si vous rencontrez toujours des difficultés après avoir suivi les instructions de cette section, éteignez le téléphone, retirez la batterie, puis allumez à nouveau l'appareil au bout d'1 minute.

### Messages affichés

Message affiché	Problème/solution
<b>Erreur carte SIM</b>	Pour plus d'informations, contactez votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services.
<b>Service limité</b>	Il n'y a pas de service réseau là où vous vous trouvez actuellement. Rendez-vous dans un endroit où vous pouvez recevoir correctement votre réseau. Vous pouvez uniquement composer le numéro d'urgence international "112".
<b>Pas de service</b>	Il n'y a pas de service réseau là où vous vous trouvez actuellement. Vérifiez l'état actuel et déplacez-vous vers un autre endroit où la réception est meilleure.
<b>PUK1 bloqué</b> ou <b>PUK2 bloqué</b>	Vous avez entré un code PUK1/PUK2 incorrect à 10 reprises. Le code PUK1/PUK2 est donc bloqué. Contactez votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services.
<b>Chargement interrompu! Voir manuel</b>	Chargez uniquement la batterie à des températures ambiantes comprises entre 5 °C et 40 °C.
<b>Afin d'éviter toute lésion auditive, n'écoutez pas à des volumes élevés pendant des périodes de temps prolongées.</b>	Lorsque vous essayez de régler le volume de l'écouteur sur un certain niveau pendant l'écoute de la radio FM, ce message s'affiche. Appuyez sur <b>[↶]</b> pour poursuivre le réglage du volume.

## Utilisation générale

Problème	Problème/solution
Le téléphone ne s'allume pas même après l'installation de la batterie chargée.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur [<b>⏻</b>] pendant 2 secondes environ pour allumer l'appareil.</li> </ul>
Le téléphone ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Assurez-vous que la carte SIM et la batterie sont correctement installées (page 3).</li> <li>Chargez complètement la batterie (page 4).</li> </ul>
Les contacts de la liste des contacts ne s'affichent pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Seuls les caractères pris en charge par ce téléphone peuvent être affichés.</li> </ul>
L'affichage est dans une langue que je ne connais pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Modifiez la langue d'affichage (page 49).</li> </ul>
Le téléphone émet un bip et/ou  clignote.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Batterie faible. Chargez complètement la batterie (page 4).</li> </ul>
J'ai chargé complètement la batterie, mais <ul style="list-style-type: none"> <li> continue de clignoter ou</li> <li>la durée de fonctionnement semble plus courte.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nettoyez les bornes des batteries (<math>\oplus</math>, <math>\ominus</math>) et les contacts de charge avec un chiffon sec et chargez à nouveau les batteries.</li> <li>Il est temps de remplacer la batterie (page 3).</li> </ul>
Des bruits parasites se font entendre, le son va et vient.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vous utilisez le téléphone dans une zone exposée à des interférences électriques élevées. Eloignez-vous des sources d'interférence.</li> <li>Le signal du réseau GSM est faible. Vérifiez l'état actuel et déplacez-vous vers un autre endroit jusqu'à ce qu'un plus grand nombre de barres soit visible (page 7).</li> </ul>
Le téléphone ne sonne pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le volume de la sonnerie est coupé. Réglez le volume de la sonnerie (page 51).</li> <li>Le mode nuit est activé. Désactivez-le (page 31).</li> </ul>

## Informations utiles

Problème	Problème/solution
Je ne peux pas effectuer un appel.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Les appels sortants sont bloqués. Désactivez les réglages de blocage des appels sortants (page 47).</li><li>● Votre appel est bloqué. Modifiez le réglage Afficher mon ID sur une valeur autre que “<b>Masquer identité</b>” (page 47).</li><li>● La fonction de numérotation fixe est activée (page 46). Désactivez-la.</li></ul>
Je ne peux pas recevoir d'appel.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Les appels entrants sont bloqués. Désactivez les réglages de blocage des appels entrants (page 47).</li></ul>
Je ne peux pas envoyer de messages SMS.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Le téléphone n'a pas réussi à se connecter au centre de service. Vérifiez que le numéro du centre de service correct est mémorisé (page 44).</li><li>● La fonction de numérotation fixe est activée (page 46). Désactivez-la.</li></ul>
Je ne peux pas recevoir de messages SMS.	<ul style="list-style-type: none"><li>● La transmission du message SMS a été interrompue. Attendez que le message SMS ait été envoyé avant d'utiliser d'autres fonctions du téléphone.</li></ul>
Je n'arrive pas à recevoir les notifications de la boîte vocale.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Lorsque la mémoire des messages SMS est pleine, il est possible que vous ne puissiez pas recevoir les notifications de nouveaux messages de messagerie vocale. Effacez les messages SMS que vous ne souhaitez pas conserver pour recevoir les notifications de nouveaux messages de la messagerie vocale (page 27).</li></ul>
Je ne peux pas recevoir les messages SMS alors que le téléphone dispose de suffisamment de mémoire.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Certains types de messages SMS peuvent uniquement être reçus par la carte SIM. Vérifiez l'état de la mémoire sur la carte SIM (page 44) et effacez les messages SMS que vous ne souhaitez pas conserver (page 27).</li></ul>



## Informations utiles

Problème	Problème/solution
Je n'arrive pas à recevoir des courriers électroniques.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Ce téléphone prend uniquement en charge les services de messages SMS/MMS. Pour plus de détails sur ce service, contactez votre opérateur réseau ou votre fournisseur de services.</li></ul>
Un liquide ou autre forme d'humidité a pénétré dans le téléphone/le chargeur.	<ul style="list-style-type: none"><li>● Débranchez l'adaptateur secteur du téléphone/du chargeur. Retirez la carte SIM, la carte microSD et la batterie du téléphone et laissez sécher pendant 3 jours minimum. Une fois que le téléphone/le chargeur sont complètement secs, insérez la carte SIM, la carte microSD et la batterie dans le téléphone. Reconnectez ensuite l'adaptateur secteur pour effectuer une charge complète avant utilisation. Si le téléphone ne fonctionne pas correctement, contactez le lieu d'achat ou votre centre de services Panasonic le plus proche.</li></ul>

### Attention :

- Pour éviter des dommages définitifs, n'utilisez pas un four micro-ondes pour accélérer le processus de séchage.

## Informations générales

- Ce téléphone est conçu pour fonctionner sur les réseaux GSM - GSM bibande 900/1800 MHz.
- Cet équipement est destiné à une utilisation dans les pays suivants : Autriche, Allemagne, Belgique, Pays-Bas, Italie et Suisse.
- En cas de problème, contactez en premier lieu votre fournisseur d'équipement.
- Pour une utilisation dans d'autres pays, contactez votre fournisseur d'équipement.

### Déclaration de conformité :

- Panasonic System Networks Co., Ltd. déclare que cet équipement est conforme aux critères essentiels et autres dispositions importantes de la directive 1999/5/CE (R&TTE - Radio & Telecommunications Terminal Equipment).

Les déclarations de conformité pour les produits Panasonic décrites dans le présent manuel peuvent être téléchargées à l'adresse suivante :

<http://www.ptc.panasonic.eu>

#### Coordonnées du représentant autorisé :

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

## Informations utiles

### Accessoires supplémentaires/de rechange

Veuillez vous adresser au lieu d'achat ou au bureau de vente Panasonic pour des informations commerciales.

Accessoire	Modèle
Batterie rechargeable	BJ-LT100010 ● Batterie de type lithium-ion (Li-Ion).
Casque	RP-TCM125

### Service des ventes

#### ■ Autriche/Allemagne

Panasonic Deutschland  
eine Division der  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg  
[www.panasonic.de](http://www.panasonic.de)

#### ■ Belgique

Panasonic Benelux a branch of  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Europalaan 30  
5232 BC 's-Hertogenbosch, Pays-Bas  
Tél. (pour les Pays-Bas) : 0031 73 6 402 802  
Tél. (pour la Belgique) : 0032 70 223 011  
Service après-vente : 0032 70 223 011  
**Réparations :**  
[www.panasonic.be](http://www.panasonic.be)

#### ■ Suisse

Panasonic Switzerland  
a branch of Panasonic  
Marketing Europe GmbH  
Grundstrasse 12  
6343 Rotkreuz  
Support - Hotline 041 211 23 60 (tarif local)  
Du lundi au vendredi de 9h à 17h  
[www.panasonic.ch](http://www.panasonic.ch)


#### ■ Italie

Panasonic Italia - branch office of  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Viale dell'Innovazione, 3 - 20126 MILANO  
<http://www.panasonic.it>  
**servizio clienti: 02-67.07.25.56**

#### ■ Pays-Bas

Panasonic Benelux a branch of  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Europalaan 30  
5232 BC 's-Hertogenbosch  
Tel: 073 6 402 802  
Fax: 073 6 415 200  
Telefoonnummer klantenservice: 073 6 402 802  
**Reparaties:**  
[www.panasonic.nl](http://www.panasonic.nl)

## Garantie (pour les Pays-Bas)

 <b>GARANTIEBEWIJS</b>  Zorgvuldig door koper te bewaren tezamen met gedateerde koopbon	Dealerstempel	
	Type no.	
	Serie no.	
	Datum aankoop	

Onze producten zijn met uiterste zorg geproduceerd en van zeer hoge kwaliteit. Wij garanderen de ongestoorde werking van het apparaat gedurende twee jaar na aankoopdatum, mits het apparaat werd gebruikt zoals in de handleiding is aangegeven.

Op verbruiksmaterialen, op accu's of batterijen en op beschermingsmiddelen wordt géén garantie verleend.

De garantie vervalt indien er door anderen wijzigingen zijn aangebracht in of aan het apparaat of indien het defect is ontstaan door ondeugdelijke verbruiksmaterialen of accessoires of ten gevolge van invloeden van buiten af.

Garantie wordt uitsluitend verleend aan de hand van dit originele garantiebewijs en de gedateerde aankoopbon.

### Afwijkende bepalingen

1. Voor V.P.S.projectiebuizen, (thermische)printerkoppen, fotokopieerapparatuur en elektronische whiteboards geldt een garantieperiode van 6 maanden op materiaal en arbeidsloon.
2. Voor reparatie aan telefoonapparatuur, telefooncentrales, professionele magnetronovens, fotokopieerapparatuur, elektronische whiteboards, facsimileapparatuur en laserbeamprinters dient u altijd eerst uw dealer te raadplegen.
3. Voor mobiele service aan videoprojectie systemen, professionele magnetronovens, elektronische whiteboards, en fotokopieerapparatuur, worden na 3 maanden na aankoopdatum van het apparaat voorrijkosten berekend.
4. Voor magnetronbuizen geldt een garantieperiode van 2 jaar op het materiaal en van 12 maanden op het arbeidsloon.
5. Het reinigen van videokoppen valt niet onder garantie. Raadpleeg altijd uw gebruiksaanwijzingen of uw dealer.
6. De volgende onderdelen vallen buiten garantie: snoeren, fluorescentiebuizen, stofkappen, glasplaten, keramiekplaten en antennes.
7. a) Voor videokoppen geldt een garantieperiode van 3 maanden of (indien eerder) 500 uur.  
b) Voor videokoppen van het DVCPRO systeem geldt een garantieperiode van 12 maanden of (indien eerder) 1000 uur.
8. Voor de bronlamp van de LCD videoprojectoren geldt een garantieperiode van 30 dagen resp. tot 500 uur.
9. De software updates van de professionele non-lineaire videomontage systemen vallen buiten deze garantiebepalingen.

Meer informatie omtrend het repareren van apparatuur in Nederland vindt u op [www.panasonic.nl](http://www.panasonic.nl).

## Informations utiles

---

### Informations de garantie (pour l'Allemagne et l'Autriche)

Für Ihr Produkt gilt die Panasonic Garantie.

Eine Kopie der Garantie Bedingungen erhalten Sie auf Anfrage über:

- Ihren Händler, bei dem Sie Ihr Gerät gekauft haben
- die Website: [www.panasonic.de](http://www.panasonic.de)

Achtung: Bitte bewahren Sie Ihren Kaufbeleg auf.

---

### Centre d'assistance clientèle pour téléphones mobiles (pour l'Italie)

*Qualora riscontrasse anomalie o malfunzionamenti,  
La invitiamo a rivolgersi ad uno dei nostri  
Centri Assistenza Autorizzati, i cui riferimenti  
sono disponibili al seguente indirizzo:*

**<http://www.panasonic.it>**

*Oppure contattando il servizio clienti:*

**Pronto Panasonic: 02-67.07.25.56**

## Garantie (pour l'Italie)

### Certificato di garanzia telefono cellulare

# Panasonic

TELEFONO CELLULARE

Cognome

Nome

Via

Città

Cod. postale

Modello

Numero seriale

Data d'acquisto



Timbro del Rivenditore

#### IMPORTANTE

Questo certificato deve rimanere presso l'acquirente e **DEVE ESSERE CONSERVATO UNITAMENTE AL DOCUMENTO DI VENDITA RILASCIATO DAL VENDITORE. IL TUTTO ANDRÀ PRESENTATO AL CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO IN CASO DI INTERVENTO.**

*Spazio riservato allo scontrino fiscale  
O prova d'acquisto (pinzare o attaccare)  
Grazie*

## Informations utiles

### GARANZIA TELEFONIA CELLULARE

#### “Panasonic Italia - branch office of Panasonic Marketing Europe GmbH”

*Questa garanzia si intende **aggiuntiva e non sostitutiva** di ogni altro diritto di cui gode il consumatore / acquirente del prodotto. In particolare questa garanzia lascia impregiudicati i diritti di cui il consumatore / acquirente e' titolare ai sensi del **Dlgs. 06.09.2005 Nr. 206 (ex Dlgs. 2.02.2002 Nr. 24 che ha attuato in Italia la Direttiva 1999/44/CE)** definito **CODICE del CONSUMO**.*

1. L'apparecchio e' garantito al consumatore per un periodo di **24 mesi dalla data di acquisto**  
2. Per "GARANZIA" s'intende la **riparazione o la sostituzione gratuita dei componenti o delle parti** dell'apparecchio riconosciuti da PANASONIC ITALIA difettosi nella fabbricazione o nel materiale. In ogni caso PANASONIC ITALIA si riserva a sua discrezione, la sostituzione del prodotto stesso.

#### **La presente garanzia non copre:**

- danni accidentali o danni susseguenti a smarrimenti, mancato utilizzo del prodotto, danni causati da perdita di informazioni, memorizzate dal cliente in qualsiasi forma.
- i costi sostenuti per la normale attivita' di manutenzione e pulizia cosı' come consigliato nei manuali d'uso che accompagnano il prodotto.
- Pannelli Plasma che evidenziano fondo immagine "stampata" risultante dalla riproduzione sullo schermo di immagini fisse continuative in zone delimitate.

Inoltre Panasonic Italia declina ogni responsabilita' per eventuali danni che possano, direttamente od indirettamente, derivare a persone, cose od animali in **conseguenza della mancata osservazione delle prescrizioni indicate nell'apposito libretto operativo e concernenti, specialmente, le avvertenze in tema di installazione, uso e manutenzione dell'apparecchio.**

3. Questa GARANZIA sarı' riconosciuta a quegli acquirenti che presenteranno questo Certificato debitamente compilato in ogni sua parte ed **accompagnato dalla prova d'acquisto in originale**, ad un centro assistenza autorizzato (punto 4) **insieme** al prodotto di cui si stı' richiedendo la riparazione.
4. L'apparecchio, non appena accertato il guasto potrı' essere presentato, unitamente alla documentazione di cui al punto (3) sopra descritto, al piú vicino Centro Assistenza Autorizzato da Panasonic Italia - branch office of Panasonic Marketing Europe GmbH in Italia.
5. La garanzia **NON SI APPLICA** ai danni provocati da incuria, uso ed installazione errati e non conformi alle avvertenze ed indicazioni riportate sul manuale d'istruzione o di installazione, da cattivo uso, da maltrattamento, da deterioramento, da fulmini, fenomeni atmosferici, sovratensioni e sovraccorrenti, insufficiente od irregolare alimentazione elettrica, danni intervenuti durante lo stoccaggio nel punto vendita od il trasporto del prodotto dal punto vendita al cliente, all'adattamento o alla modifica, ne' ai danni provocati da un uso scorretto o in **contraddizione con le misure tecniche e/o di sicurezza richieste nel paese in cui viene utilizzato l'apparecchio.**
6. Se, durante il periodo di garanzia, una o piú parti sono sostituite per la riparazione con parte o piú parti non autorizzate da Panasonic, o non rispondenti alle misure di sicurezza e qualitá opportuni per lo stesso, o ancora se la riparazione viene effettuata da personale **NON AUTORIZZATO** da PANASONIC ITALIA, l'acquirente perde il diritto alla riparazione **IN GARANZIA PANASONIC**. Tutte le parti eventualmente sostituite diventeranno di nostra proprietá.
7. SONO ESCLUSE dalla presente garanzia le parti di consumo considerate soggette a normale usura o logorio come ad esempio le batterie.

*Gentile Cliente,*

*Panasonic si congratula con Lei per questa Sua scelta e ringrazia per la fiducia accordatale.*

*Al fine di apprezzare appieno la qualitá e le prestazioni dei nostri prodotti, La invitiamo a:*

- prendere visione delle istruzioni per la connessione e l'utilizzo del prodotto. In esse troverá anche indicazioni sulla sequenza di eventuali controlli nonché, se previsto, suggerimenti sulla manutenzione ordinaria e/o straordinaria che, se seguiti, Le consentiranno di utilizzare al meglio il prodotto stesso.
- qualora riscontrasse anomalie o malfunzionamenti, La invitiamo a rivolgersi ad uno dei nostri Centri Assistenza Autorizzati.
- utilizzare accessori e/o consumabili originali, che potrı' richiedere attraverso la nostra rete Service. Ci permettiamo di sottolineare che la funzionalitá e la disponibilitá della nostra rete di assistenza Autorizzata, e controllata su tutto il territorio italiano direttamente da Panasonic Italia. Saremo oltremodo grati se, a fronte di eventuali carenze, Lei volesse dedicarci un poco del Suo tempo segnalandocele.

*Ringraziandola nuovamente per la fiducia accordata al nostro Marchio, cordialmente*

Panasonic Italia - branch office of Panasonic Marketing Europe GmbH

Viale dell'Innovazione, 3 - 20126 MILANO

<http://www.panasonic.it>

servizio clienti : 02-67.07.25.56

## Index

- A** Afficher ID : 47  
 Agenda : 31  
 Alarme : 30  
 Appareil photo : 38  
   Réglages de l'appareil photo : 47  
 Appel d'urgence : 58  
 Appel de conférence : 37  
 Appel en attente : 36  
 Appel international : 7, 20  
 Appel prioritaire : 34  
 Appeler un correspondant : 20  
 Appels manqués : 22
- B** Batterie : 3, 7  
 Bip de touches : 50  
 Bluetooth : 54  
 Boîte vocale : 22
- C** Calendrier : 31  
 carte microSD : 3  
 carte SIM : 3  
 Code du téléphone : 38, 49  
 Connectivité : 49  
 Connexion GPRS : 49
- D** Date et heure : 49  
 Dépannage : 58
- E** Écran  
   Arrière-plan : 49  
   Horloge : 49  
   Langue : 49  
   Luminosité : 49  
   Papier peint : 49  
   Taille caractères : 11, 49  
 Égaliseur de contrôle de fréquence : 21  
 Enregistrement vocal : 33  
 Gestionnaire de fichier : 41
- H** Heure d'été : 49
- J** Journal d'appels : 20, 22
- K** Kit SAT (SIM Application Toolkit) : 51
- L** Lampe torche : 7  
 Lecture de l'identifiant de l'appelant : 21, 50  
 Liste de menus : 44
- M** Mains libres : 21  
 Message affiché : 58  
 Message MMS : 25  
 Message SMS : 24  
 Mise en attente : 21, 36  
 Mise sous tension/hors tension : 10
- Mode appareil auditif : 51  
 Mode de réponse  
   Ouvrir pour parler : 47  
   Toutes les touches : 47  
 Mode nuit : 31  
 Mode silencieux : 7, 50  
 Mon numéro : 46
- N** Numérotation "une touche" : 20, 29  
 Numérotation abrégée : 21, 29  
 Numérotation audible : 12, 50  
 Numérotation automatique : 47  
 Numérotation de service : 46  
 Numérotation fixe : 46
- P** Pause : 20  
 PIN : 37, 49  
 Profils de sonneries : 50  
 PUK : 37, 58
- R** Radio FM : 52  
 Réception d'appels : 21  
 Réglages du répertoire : 46  
 Réglages MMS : 45  
 Réglages SMS  
   Centre de service : 44  
   Chemin de réponse : 44  
   Période de validité : 44  
   Rapport d'état : 44  
 Réinitialiser les réglages : 49  
 Rejet d'un appel : 21  
 Renvoi d'appel : 47  
 Répertoire : 20, 27  
 Réseau : 49  
 Restriction d'appel : 47
- S** Saisie de texte : 23  
 Sonnerie : 50  
 Sourdine : 21
- U** USB  
   Charge : 5  
   Connexion à un ordinateur : 57
- V** Vibration : 50  
 Visionneuse de photos : 40  
 Volume  
   Écouteur : 6  
   Haut-parleur : 6  
   Sonnerie : 6, 51

## Références à nous communiquer lors de tout contact

Il est recommandé de garder ces informations à portée de main lors de toute demande de réparation sous garantie.

N° de série	Date d'achat
(sur le carton ou dans le logement de la batterie)	
Nom et adresse du vendeur	

Joignez votre ticket de caisse ici.

€2200

Panasonic System Networks Co., Ltd.

1-62, 4-chome, Minoshima, Hakata-ku, Fukuoka 812-8531, Japan

© Panasonic System Networks Co., Ltd. 2014



\*PNQX7079YA\*

**PNQX7079YA** PP1014YK2104 (E)

**EX-2/4**